



Katowice kandydatem do tytułu Europejskiej Stolicy Kultury 2016

## Pozytywne przesłanie

**P**odczas październikowej sesji Rada Miasta Katowice wyraziła wolę przystąpienia Miasta do konkursu o ubieganie się Katowic o miano Europejskiej Stolicy Kultury w 2016 roku. Krótco potem została powołana Rada Programowa, której głównym zadaniem będzie służyć pomysłom i pomocą przy tworzeniu i późniejszej realizacji harmonogramu działań związanych z kandydowaniem.

Kolejnym, równie ważnym, elementem programu prac przygotowawczych jest wskazanie logotypu, będącego swoistą identyfikacją wizualną przedsięwzięcia. Posługując się nim w różnego rodzaju dokumentacji, nie tylko dotyczącej ESK, i materiałach promocyjnych, Katowice będą propagować informację o powziętej decyzji, a także zachęcać do udziału w życiu kulturalnym miasta.

Aby grafika odpowiadała potrzebom Katowic, a tym samym odzwierciedlała to, co naprawdę warto podkreślić, wspominając o mieście, przeprowadzono – zgodnie z zaleceniami Międzynarodowej Rady Stowarzyszeń Grafików Projektantów (ICOGRADA) – konkurs o charakterze zamkniętym, do udziału w którym zaproszono znanych projektantów i artystów plastyków z całej Polski. W rezultacie komisja konkursowa musiała zmierzyć się z niezmiernie trudnym zadaniem – wyłonieniem laureata spośród 35 projektów nadesłanych przez 6 profesjonalistów.

Profesor Marian Oslisło, członek komisji, stwierdził: - „Rozstrzygnęliśmy jednogłośnie”. A pytany o osobiste wrażenia dotyczące zwycięskiej pracy autorstwa dr. Wojciecha Janickiego z ASP Poznań, przedstawiającej kolorowe serce stojące na węglu, tłumaczy: - „Niesie w sobie bardzo pozytywne przesłanie, pozytywnie się kojarzy. Poza tym, jest łatwo aplikowalne, czyli łatwo go pomniejszać i powiększać. Jest jednoznaczne. Najważniejszy jednak jest



pozytywny wydźwięk tego znaku graficznego i jednocześnie jego otwarta formuła – w sercu bardzo wiele można zmieścić (...); mamy też odwołanie do tradycji (mówię o węglu), którą kochamy, ale równocześnie chcemy się tej gęby też jakoś pozbyć. Ona (tradycja – przyp. red.) gdzieś tam jest, buduje zarys tego serca, ale jest pod spodem, tworząc jakby grunt, coś solidnego, na czym budujemy nowe, kolorowe miasto, metropolię, nasze życie.”

Wypowiedź prof. Macieja Buszewicza z warszawskiej ASP, przewodniczącego komisji brzmiała podobnie: - „(wybrany przez nas znak - przyp. red.) budzi same pozytywne skojarzenia. Serce zbudowane z kwadratów-piksli koresponduje bezpośrednio z wyobrażeniem Katowic – miasta stojącego na węglu, nawiązując do wartości i tradycji tego miejsca. Zastosowane

rozwiązania plastyczne, przez korespondencję do grafiki komputerowej, jest przyjazne dla najmłodszego pokolenia.”

Autor natomiast twierdzi, iż poprzez zastosowaną w swoim projekcie symbolikę starał się opisać Katowice zarówno jako miasto z tradycją „zbudowane na węglu”, lecz o postindustrialnym charakterze, jak i jako prężnie rozwijającą się metropolię, będącą sercem kulturalnym Europy. Zdaniem dr. Janickiego, zaprezentowane przez niego logo ukazuje Katowice jako miasto bliskie sercu, tętniące życiem; miasto nastawione na rozwój, niosące nowe możliwości; miasto niezwykle serdeczne, gościnne, przyjazne nie tylko mieszkańcom, ale i przyjeźdźcom. Autor dopowiada jeszcze: - „Istotnym założeniem znaku jest jego czytelny, uniwersalny przekaz, zrozumiały dla międzynarodowego odbiorcy.”

Miejmy więc nadzieję, podążając za myślą laureata konkursu, że dla Rady Ministrów UE potencjał kulturowy drzemiący w Katowicach będzie również oczywisty i w 2012 roku mieszkańcy całej metropolii świętować będą przyznanie tytułu Europejskiej Stolicy Kultury. ● (Magdalena Mazurek)

dr Wojciech Janicki – grafik projektant, adiunkt w Pracowni Znaku i Typografii / ASP Poznań; zajmuje się projektowaniem znaków, komunikacji wizualnej oraz krojów pisma; zrealizował wiele znaków graficznych, opracowań CI oraz kilka publikacji w Polsce i za granicą; prowadzi własne studio projektowe Gobranding.eu; laureat nagród, wyróżnień oraz nominacji w krajowych i międzynarodowych konkursach graficznych, m.in. European Union and Citizenship (2009), Warsztaty Kultury w Lublinie (2009), identyfikacja miasta Siracusa (Włochy, 2007), Close Encounters – Międzynarodowy Festiwal Teatralny (2007).

### Noworocznie

Pamiętając słowa wielkiego filozofa, że szczęścia nie znajdziemy w posiadaniu czegoś albo w złocie, gdyż uczucie szczęścia ma swój dom w duszy ludzkiej – pragniemy życzyć w Nowym Roku wszystkim Czytelnikom „NK” czasu bez trosk i zmartwień, sił do pokonywania trudności w dążeniu do celu, a także wiele serdeczności i życzliwości wokół siebie.

Jerzy Forajter, Przewodniczący Rady Miasta  
Piotr Uszok, Prezydent Miasta Katowice

### Babciom i Dziadkom

Wszystkim Babciom i Dziadkom – w dniu ich święta – życzymy wielkiego serca i cierpliwości w pracy wychowawczej nad wnukami. Niech Wasze nieocenione zaangażowanie kształtuje właściwą postawę kolejnych urwisów, a stała obecność w życiu także nieco starszych członków rodziny nie traci na znaczeniu. Niech nie brakuje Wam energii i pomysłów do przekazywania tradycyjnych wartości – tak, aby historie rodzinne i dzieje regionu nadal pozostawały żywe w pamięci następnych pokoleń.



for. stock photo

### III KKK

Nie tylko wiernych widzów zapraszamy do udziału w trzeciej edycji Katowickiego Karnawału Komedii. Od 22 do 31 stycznia na deskach Teatru Korez i Teatru Śląskiego zobaczycy będzie można jedenaście przedstawień. Dobre wrażenia gwarantowane!

więcej na str. 3

### Show w Spodku

Już po raz drugi The Australian Pink Floyd Show zagra w Katowicach. Wystąpią 30 stycznia w Spodku. To jedyny "tribute band" Pink Floydów, który uzyskał specjalną rekomendację Davida Gilmoura.

więcej na str. 16

### Środki unijne

Korzystanie z funduszy europejskich to także dla naszego miasta szansa szybszego rozwoju. Kolejne inwestycje, które powstały dzięki wsparciu z Unii Europejskiej, to kompleks boisk z ogrodzeniem dla Szkoły Podstawowej Nr 44 oraz nowoczesny sprzęt drukarski (sfinansowane w ramach rozbudowy bazy dydaktyczno-wychowawczej i szkoleniowej w Zespole Szkół Poligraficzno-Mechanicznych).

więcej na str. 6



for. archiwum/UMK

## Nadzieja to mieszkańcy

Mamy już logo i hasło promujące starania Katowic o miano Europejskiej Stolicy Kultury. Tworzy się biuro, które przygotuje strategię i plan pracy w tym zakresie, współpracując z doradcą i Radą Programową ESK. Kierować nim będzie dyrektor projektu Agnieszka Kłoryga, z którą rozmawia Sławomir Rybok.

Znawcy ambitniejszej, głównie jazzowej muzyki, znają Panią jako organizatorkę wspaniałych koncertów, menadżerkę kultury. Starania Miasta Katowice o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2016 to dla całego środowiska przedsięwzięcie nowe i zakrojone na dużą skalę. Czy nie obawia się Pani ogromu nowego wyzwania?

Nowe wyzwania to najlepsza motywacja. Moje wieloletnie doświadczenie w dużych projektach dało mi wiedzę i umiejętności, które zapewne zdecydowały o powołaniu mnie na to stanowisko.

Jakie najważniejsze zadania stanęły przed Panią i biurem ESK?

Złożoność projektu ESK zarówno pod względem wielości elementów, jak i czasowym jest bardzo duża. Rozpiętość działań,

liczba podmiotów, organizacji i przede wszystkim ludzi zaangażowanych w przedsięwzięcie narzuca ogromną ilość zadań, które należy zrealizować. Dziś najważniejsze jest to, aby wspólnie z Radą, pod przewodnictwem prof. Sławka, stworzyć merytorykę, wypełnić projekt treścią i stworzyć zespół ludzi, który może to realizować.

Wcześniej słyszeliśmy o wizji „miasta ogrodów”, pojawiał się także slogan „kopalnia kultury”, ostatecznie wybrano hasło „Tu się tworzy”. To dość dobrze oddaje rzeczywistość, która dzieje się na naszych oczach – myślę również o ogromnych inwestycjach w dziedzinie kultury.

Tak naprawdę, hasło jest tylko uzupełnieniem znaku graficznego o rozpoznawalny slogan, z którym identyfikowany będzie cały projekt. Jednak nie deprecjonując wagi i znaczenia sloganu, to sam projekt powinien odgrywać tu główną rolę. Wiele dyskusji rozgorzało już na temat hasła, jednak na razie warto się skupić, dla dobra całego przedsięwzięcia, na tym, by projekt wypełnić dobrą merytoryczną zawartością. Ogromne inwestycje w dziedzinie kultury w Katowicach, jak sam Pan zauważył, w oczywisty sposób determinują strategię działań przy projekcie ESK2016, mogą



for. archiwum/UMK

wyrazić tu ogromną osobistą radość, że miasto Katowice ma mocny fundament, by z podniesionym czołem stanąć w szranki i konkurować z miastami, które również zapowiedziały swój udział w konkursie o zaszczytne miano Europejskiej Stolicy Kultury.

dokończenie na str. 6



# Budżet miasta na 2010

Projekt budżetu miasta Katowice na 2010 rok powstawał w warunkach powszechnie odczuwanego spowolnienia gospodarczego. Jest propozycją odpowiedzialną, uwzględniającą aktualną sytuację finansową i warunki ekonomiczne oraz potrzeby, których zaspokojenie warunkuje niezakłócone funkcjonowanie i rozwój miasta, wpływając na warunki życia jego mieszkańców. Priorytetem polityki budżetowej w przyszłym roku i latach następnych będzie konsekwentna racjonalizacja gospodarki finansowej przy

równoczesnej realizacji zamierzeń rozwojowych Miasta.

Przyszłoroczny budżet zakłada dochody w wysokości 1.291 mln zł oraz wydatki w wysokości 1.571 mln zł, zamykając się deficytem budżetowym w wysokości 279,6 mln zł, który zostanie sfinansowany m.in. przychodami z kredytu EBI, pożyczek z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz nadwyżek z lat ubiegłych.

Najwięcej środków przeznaczono na oświatę (411 mln zł), zadania z zakresu drogownictwa

i transportu publicznego (221 mln zł), gospodarkę mieszkaniową (181 mln zł), realizację zadań w obszarze pomocy i polityki społecznej (157,5 mln zł), gospodarkę komunalną i ochronę środowiska (86 mln zł), zwiększenie bezpieczeństwa i porządku publicznego (34 mln zł). Na remonty przeznaczono z budżetu kwotę 46,7 mln zł, natomiast na zadania inwestycyjne zaplanowano środki w wysokości 451,6 mln zł, z czego zdecydowanie większa część zadań objęta jest Wieloletnim Planem Inwestycyjnym.

Decyzja o uchwaleniu budżetu miasta Katowice na 2010 rok została podjęta podczas sesji Rady Miasta Katowice 21 grudnia ubiegłego roku.

Informacje przedstawione w formie tabelarycznej i opisowej w uchwale Rady Miasta Katowice w sprawie uchwalenia budżetu miasta Katowice na 2010 rok dostępne są na stronie internetowej miasta [www.katowice.eu](http://www.katowice.eu) w zakładce Finanse i majątek miasta/Budżet miasta i jego zmiany/Uchwały budżetowe od 2003 r. ● (Magdalena Suchodolska, WBM)

| Wyszczególnienie ważniejszych zadań inwestycyjnych do zrealizowania w 2010 roku   | Nakłady niezbędne z budżetu miasta do zakończenia inwestycji po 2009 r. | Plan na 2010 r. |
|---|---|-----------------|
| Modernizacja infrastruktury tramwajowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą  | 138 621 679   | 14 262 134      |
| Przebudowa strefy śródmiejskiej miasta Katowice   | 282 958 615   | 24 695 500      |
| Ścieżki rowerowe  | 800 000   | 400 000         |
| Przebudowa połączeń komunikacyjnych w rejonie m.in. Silesia City Centre, ul. Malwy, ul. Szybowcowej, ul. Grundmanna, ul. Radockiego, ul. Wiosny Ludów, pl. Powstańców Śląskich, połączenie ul. Marcinkowskiego z ul. 1 Maja, połączenie ul. Damrota z ul. Francuską   | 79 818 000  | 4 595 000       |
| Układ komunikacyjny dla terenu budowy nowego Muzeum Śląskiego, Międzynarodowego Centrum Kongresowego i siedziby Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach   | 158 599 488   | 21 000 000      |
| Centrum przesiadkowe w Katowicach – Zawodziu  | 10 000 000  | 500 000         |
| Bulwary Rawy  | 250 000   | 250 000         |
| Przebudowa Drogi Krajowej Nr 81 od zmodernizowanego węzła autostrady A4 z DK 86 do węzła z ul. Armii Krajowej (Etap I - przebudowa węzła Dróg Krajowych Nr 81 i 86 z włączeniem do węzła z autostradą A4)   | 169 340 000   | 5 500 000       |
| Kontynuacja modernizacji budynków komunalnych (ul. św. Jana 10, ul. PCK 9, ul. Stalmacha 20, ul. Francuska 43, ul. Żwirki i Wigury 9, 9a, ul. Ligonia 55, ul. Kościuszki 41, ul. Krasińskiego 7 / ul. Brata Alberta 1, ul. Krasińskiego 9 / Brata Alberta 2, ul. Sienkiewicza 16, ul. Wojewódzka 36-38, ul. Uniczowska 36, ul. Szarych Szeregów 62, ul. Kotlarza 10b, ul. Kordeckiego 3-4, ul. Panewnicka 75, ul. Mariacka 32, 321, 32b, 34, ul. Warszawska 35, 35a, 35b) | 60 642 982  | 20 345 555      |
| Opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie prac modernizacyjnych budynków komunalnych (ul. Wiosny Ludów 24, ul. Drzymały 12, ul. Katowicka 48 a, ul. Młyńska 9, ul. Katowicka 46 b, ul. Bronisławy 31, ul. Gliwicka 148, ul. PCK 1)   | 10 488 000  | 1 695 000       |
| Budownictwo mieszkaniowe –TBS   | 33 187 054  | 17 000 000      |
| Budownictwo mieszkaniowe – komunalne (ul. Andrzeja 23a, ul. Techników, ul. Bytkowska 62-66, ul. Le Ronda-Biniszkievicza)  | 20 670 000  | 7 500 000       |
| Międzynarodowe Centrum Kongresowe w Katowicach  | 297 321 000   | 8 500 000       |
| Budowa siedziby Straży Miejskiej przy ul. Żelaznej  | 10 650 000  | 8 000 000       |
| Przebudowa budynku przy ul. Lwowskiej 7 (V Komisariat Policji)  | 3 750 000   | 3 750 000       |
| Szkoła Podstawowa nr 45 przy ul. Korczaka 11  | 2 940 000   | 2 940 000       |
| Budowa hali sportowej dla Gimnazjum nr 19 przy ul. Spółdzielczości 21   | 5 900 000   | 5 900 000       |
| Zespół Szkół Plastycznych przy ul. Ułańskiej 7 w Katowicach (opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie prac modernizacyjno-adaptacyjnych jednego z poziomów segmentu sportowego S12 pod działalność rekreacyjno-sportowo-zdrowotną wraz z wyposażeniem)  | 2 000 000   | 2 000 000       |
| Budowa i modernizacja terenowych urządzeń sportowych gminnych obiektów oświatowych w Katowicach ( SP nr 29, ZSP nr 4, ZSI nr 1)   | 1 500 000   | 1 500 000       |
| Termomodernizacja budynków: Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 7 przy ul. Witosa 23, Szkoły Podstawowej nr 31 przy ul. Marcinkowskiego 17, Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 4 przy ul. Wróblewskiego 42   | 7 696 663   | 7 001 165       |
| Radosna Szkoła – budowa i modernizacja szkolnych placów zabaw   | 6 460 000   | 1 744 000       |
| Budowa i modernizacja terenowych urządzeń sportowych powiatowych obiektów oświatowych   | 1 000 000   | 1 000 000       |
| Budowa Wydziału Radia i Telewizji im. Krzysztofa Kieślowskiego Uniwersytetu Śląskiego (Etap I - opracowanie dokumentacji projektowej)   | 9 800 000   | 1 000 000       |
| Modernizacja Szpitala Miejskiego Murcki   | 24 380 000  | 7 715 479       |
| Strefy aktywności rodzinnej   | 1 532 633   | 1 532 633       |

dokończenie na str. 3



dokończenie ze str. 2

| Wyszczególnienie ważniejszych zadań inwestycyjnych do zrealizowania w 2010 roku   | Nakłady niezbędne z budżetu miasta do zakończenia inwestycji po 2009 r. | Plan na 2010 r. |
|---|---|-----------------|
| Pałac Młodzieży im. prof. A. Kamińskiego przy ul. Mikołowskiej 26   | 43 495 000  | 2 000 000       |
| Katowice – oczyszczanie ścieków Projekt NR 2000/PL/16/P/PE/004  | 4 803 657   | 4 603 657       |
| Uporządkowanie gospodarki ściekowej w Katowicach  | 91 000 000  | 5 000 000       |
| Budowa drugiej linii technologicznej do spalania odpadów szpitalnych w Zakładzie Utylizacji Odpadów Szpitalnych i Komunalnych przy ul. Hutniczej 8  | 12 473 188  | 1 236 600       |
| Przygotowanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe (w rejonie ul. Sławka – Rataja – TBS, os. Szarych Szeregów/Boya-Żeleńskiego, Zawilców; ul. Grota Roweckiego i ul. Kopaniny Lewe; os. Bażantów II etap; os. Bulwary Rawy – etap IV, ul. 1 Maja, Boh. Monte Cassino – TBS; ul. Koszykowej) | 24 697 400  | 20 197 400      |
| Miejski Dom Kultury "Zawodzie" – filia "Bogucice" (modernizacja istniejącego obiektu MDK "Zawodzie" – filia "Bogucice" oraz dobudowa nowego skrzydła budynku wraz z instalacjami elektrycznymi, wod-kan i co.)  | 4 109 440   | 4 109 440       |
| Miejski Dom Kultury "Koszutka" – filia "Dąb"  | 7 550 000   | 3 500 000       |
| Serce Nikiszowca. Rewitalizacja budynku Muzeum Historii Katowic przy ul. Rymarskiej 4 (modernizacja obiektu p.n. „Magiel” przy ul. Rymarskiej 4, z zakładanym wykorzystaniem funduszy strukturalnych UE)  | 3 135 530   | 3 135 530       |
| Modernizacja budynku przy pl. Wolności 12a (nowy budynek USC)   | 11 500 000  | 11 500 000      |
| Budowa siedziby Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach   | 259 971 629   | 6 000 000       |
| Zagospodarowanie akwenu "Dolina Trzech Stawów" (modernizacja akwenu wodnego dla potrzeb kąpieliska strzeżonego)   | 6 634 630   | 6 634 630       |
| Modernizacja stadionu przy ul. Bukowej  | 42 491 663  | 7 000 000       |
| Modernizacja obiektu "Spodek" (m.in. wymiana elewacji, remont tarasów, instalacji wewnętrznych, wykonanie i montaż kurtyn p.poż., wykonanie nągłośnienia, przebudowa hotelu)  | 49 373 431  | 34 373 431      |
| Modernizacja basenów na kąpielisku Bugła  | 8 800 000   | 8 800 000       |
| Budowa kompleksu sportowego w ramach programu "Moje boisko - Orlik 2012" przy ul. Gliwickiej  | 2 240 000   | 2 240 000       |
| Budowa boisk wielofunkcyjnych w dzielnicach (opracowanie dokumentacji projektowej i budowa boisk wielofunkcyjnych w dzielnicach Śródmieście, Nikiszowiec - Janów, Ligota - Panewniki, Piotrowice - Ochojec)   | 3 000 000   | 3 000 000       |

# Karnawał w teatrze

Od 22 do 31 stycznia zapraszamy na III Katowicki Karnawał Komedii

Już po raz trzeci zapraszamy na spektakle wystawiane na deskach Teatru Korez i Teatru Śląskiego w ramach Katowickiego Karnawału Komedii. Tegoroczna edycja rozpocznie się przedstawieniem warszawskiej trupy 22 stycznia, a zakończy 31 stycznia – „Zazdrością”. Będziemy mieli okazję zobaczyć jedenaście przedstawień oraz wziąć udział w kilku imprezach towarzyszących. Spośród głównych spektakli widzowie

wybiorą – ich zdaniem – najciekawsze, wyróżniając je Nagrodą Publiczności Katowickiego Karnawału Komedii. W ubiegłym roku została ona przyznana na małej scenie w Teatrze Korez monodramowi Hanny Śleszyńskiej „Cavewoman – Kobieta jaskiniowa” w wykonaniu Teatru Bajka z Warszawy, na dużej scenie w Teatrze Śląskim natomiast spektaklowi „Pół żartem, pół sercem” w wykonaniu Teatru Ludowego z Krakowa.

Karnawał z roku na rok przyciąga coraz szersze grono widzów. Mijamy nadzieję, że i w tym roku repertuar i zaproszone gwiazdy zadziałają jak magnes.

Patronem i współorganizatorem wydarzenia jest Miasto Katowice, które promuje Katowicki Karnawał Komedii w ogólnopolskiej kampanii „Katowice miasto wielkich wydarzeń”.

## Spotkanie z Jubilatem

5 grudnia 2009 roku jubileusz 90. urodzin obchodził pułkownik pilot Stanisław Bochniak – Kawaler Srebrnego Krzyża Virtuti Militari, trzykrotnie odznaczony Krzyżem Walecznych, brytyjskim Orderem Distinguished Flying Cross.



Pułkownik urodził się w Mińsku Mazowieckim. W 1938 roku wstąpił do Szkoły Podchorążych Lotnictwa w Dęblinie. Promocją miał 1 września 1939 roku. Po zakończeniu kampanii wrześniowej przez Rumunię dotarł do Francji. W czerwcu 1940 roku znalazł się w Wielkiej Brytanii z przydziałem do 317 Dywizjonu „Wileńskiego”, krótko potem został instruktorem w 58 Operacyjnej Szkole Latania. Walczył w składzie 308 Dywizjonu RAF. Pełnił czasowo służbę Oficera Operacyjnego w 131 Skrzydle. W początkach 1945 roku powrócił do 308 „Krakowskiego” Dywizjonu Myśliwskiego na stanowisko dowódcy eskadry. Wykonał 286 lotów bojowych w czasie walk o Wielką Brytanię. Jak mało kto miał możliwość spotkania się z rodziną królewską, rozmawiał z premierem Churchillem, prezydentem Raczkiewiczem, generałami Sikorskim, Anderssem. Do kraju powrócił w 1947 roku, podejmując pracę w górnictwie. (Mariusz Jarząbek, WSzW Katowice)

### Teatr Śląski

22 stycznia  
Niekłóre gatunki dziewic (Agencja Artystyczna Ministerstwo Gwiazd, Warszawa)  
Impreza towarzysząca: **Zagraj to jeszcze raz** (Teatr Śląski, Scena Kameralna, godz. 18.30)  
23 stycznia  
Botox (Teatr Kamienica, Warszawa)  
26 stycznia  
Zimny prysznic (Teatr im. Kochanowskiego, Radom)  
27 stycznia  
39 stopni (Teatr Powszechny, Łódź)  
29 stycznia  
Krzysztof Materna Hipnoza (Teatr Polonia, Warszawa)  
30 stycznia  
Dziwna para (Teatr Capitol, Warszawa)

### Teatr Korez

22 stycznia  
Impreza towarzysząca: **Radiowa Akademia Rozrywki – Recital Tomasza Jachimka**

23 stycznia  
Impreza towarzysząca: **Radiowa Akademia Rozrywki – Kocham pana, panie Sułku**  
24 stycznia  
Mój dzikus (Teatr Kamienica, Warszawa)  
25 stycznia  
Elling (Teatr Praga, Warszawa)  
26 stycznia  
Impreza towarzysząca: **Radiowa Akademia Rozrywki – Spotkanie z Marią Czubaszek, Jackiem Fedorowiczem** (prowadzi – Artur Andrus)  
27 stycznia  
Impreza towarzysząca: **Radiowa Akademia Rozrywki Recital Elżbiety Adamiak**  
28 stycznia  
Ojciec polski (Teatr Montowania, Warszawa)

29 stycznia  
Obudź się i poczuj smak kawy (Teatr im. Jaracza, Łódź)  
30 stycznia  
Impreza towarzysząca: **Radiowa Akademia Rozrywki – Recital Artura Andrusa**  
31 stycznia  
Zazdrość (Teatr Capitol, Warszawa)



Scena z ubiegłorocznego spektaklu "Słoneczni chłopcy"



Cykl poświęcony współpracy Katowic z miastami partnerskimi

# Shenyang – chiński bliźniak

W odległości ok. 8800 km od Katowic i 11 godzin lotu ze stolicy Górnośląska, w północno-wschodnich Chinach leży miasto Shenyang (znane także pod mandżurską nazwą Mukden), liczące ok. 4,5 mln mieszkańców (liczba ludności całej aglomeracji przekracza 7 mln).

Podobnie jak Katowice będące stolicą województwa śląskiego, Shenyang to miasto metropolitalne, stolica oraz centrum polityczne, gospodarcze i kulturalne prowincji Liaoning i terytorium Mandżurii, słynące z licznych, historycznych zabytków. Jak podają zachowane źródła tekstowe, pierwsze ślady bytności przodków obecnych mieszkańców tych terenów sięgają ponad 7200 lat wstecz, zaś powstanie samego miasta datuje się na ok. 2300 lat p.n.e. Prawdziwy jego rozkwit nastąpił jednak dopiero w XVII wieku, w czasach mandżurskiej dynastii Qing, a za datę powstania przyjmuje się rok 1625. W tym kontekście Katowice tworzą znacznie młodszy zespół urbanistyczny, gdyż ich powstanie datuje się dopiero na rok 1865, kiedy to nadano im prawa miejskie.

Zachodnią część miasta Shenyang stanowią rozległe obszary nizinne, zaś wschodnią – tereny górzyste, pokryte zielonymi lasami i piękną, barwną roślinnością. Występuje tutaj klimat kontynentalny, umiarkowanie wilgotny, który cechują kontrasty sezonowe: wilgotne, niemal tropikalne lata, w czasie których najwyższe temperatury przekraczają 36 st. C oraz suche, arktyczne zimy, kiedy to najniższe temperatury sięgają nawet -29 st. C.

Oficjalnie Shenyang został miastem bliźniaczym Katowic 6 czerwca 2007 roku, kiedy to podpisano umowę partnerską o współpracy obydwu miast. Wielu z nas jednak zadaje sobie pytanie: Co może łączyć tak odległe w przestrzeni oraz zróżnicowane kulturowo światy? Spróbujmy, w takim razie, przyjrzeć się tym wszystkim analogiom, a także różnicom, które przecież mogą być atrakcyjne, a nawet intrygujące dla obydwu stron.

Zacznijmy od tego, że podobnie jak Katowice w skali swojego kraju i regionu, Shenyang jest ważnym węzłem komunikacyjnym i zarazem jednym z najważniejszych ośrodków przemysłowych Chin. Jego szybki rozwój w ostatnich latach spowodował, że wyrósł on na prawdziwego gospodarczego „tygrysa” (znajdując się w czołówce dziesięciu najlepiej rozwiniętych gospodarczo miast chińskich). Liczne autostrady oraz drogi szybkiego ruchu łączą Shenyang ze stolicą Chin – Pekinem oraz innymi dużymi miastami. Miejscowe środki transportu publicznego kursują całodobowo. Shenyang posiada także jeden z najlepiej rozwiniętych systemów linii kolejowych w Chinach. Lotnisko cywilne „Taoxian” to największy międzynarodowy port lotniczy w północno-wschodnich Chinach. Posiada połączenia z ponad 70 miastami w kraju oraz 58 połączeń międzynarodowych. Z końcem ubiegłego roku, oddano do użytku pierwszą linię metra w Shenyangu, której długość wynosi 22,2 km. Docelowo przewidywana jest budowa 182,5 km sieci torów dla podziemnej kolei szybkiej.

Shenyang jest potentatem przemysłowym, bogatym w liczne surowce naturalne. Posiada rów-



niez wiele dobrze rozwiniętych gałęzi przemysłu lekkiego i ciężkiego, jest to przemysł m.in. samochodowy, petrochemiczny, lotniczy, automatyczny (obejmujący m.in. produkcję zaawansowanych technologicznie robotów, np. w formie bezzałogowych łodzi podwodnych do badania środowiska naturalnego mórz i jezior), budowlany, metalurgiczny, elektroniczny. Shenyang znany jest też z produkcji maszyn górniczych, wielkogabarytowych urządzeń wykorzystywanych w oczyszczalniach ścieków, a także specjalistycznego sprzętu do budowy autostrad. Obecnie, jednym z głównych celów miasta jest przeprowadzenie modernizacji dawnej infrastruktury przemysłowej i zintegrowanie tradycyjnych gałęzi przemysłu z nowoczesnymi, zaawansowanymi technologiami. Sądząc po liczbie przyznanych miastu krajowych oraz międzynarodowych nagród i wyróżnień, a także liczbie dużych koncernów międzynarodowych, które mają tutaj swoje siedziby, można stwierdzić, że już w chwili obecnej to skomplikowane wyzwanie nie stanowi większego problemu dla naszego chińskiego partnera. Bez wątplenia, doskonałą płaszczyznę do wymiany obustronnych doświadczeń, a także realizacji inwestycji i różnorodnych projektów gospodarczych stanowią Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna (KSSE) oraz jej odpowiednik Strefa Rozwoju Gospodarczego Shenyang–Unia Europejska.

Jednocześnie, obydwie miasta kładą duży nacisk na realizację koncepcji zielonych i ekologicznych stref rozwoju na swym terytorium. Wystarczy przypomnieć, że aż 40% powierzchni Katowic stanowi zielen: liczne parki, lasy, a nawet obszary rolnicze.

Wysiłki miasta Shenyang, zostały zauważone i docenione m.in. poprzez przyznanie tytułu „Chińskiego miasta zielonych ogrodów”. Obszary zielone wynoszą tu ogółem 99 km<sup>2</sup>, miasto posiada 13 naturalnych rezerwatów przyrody, a w ostatnich latach posadzono na jego terenie 19 milionów drzew. Wzdłuż całego miejskiego odcinka Rzeki Huanhe i parków botaniczno-krajobrazowych Wulihe i Shenshuiwan udało się zrekonstruować grupę sztucznych jezior.

Na przestrzeni 500 km funkcjonuje w metropolii specjalny system ochrony ekologicznej, którego zadaniem jest m.in. wydatne zmniejszanie szkodliwej emisji spalin. W tej sytuacji nie dziwi fakt, iż w roku 2006 Shenyang został wytypowany na gospodarza „Międzynarodowej Ekspozycji Ogrodniczej”, która – jak stwierdzili sami mieszkańcy – „przekształciła ich miasto w najpiękniejszy ogród świata” i w okresie od maja do października przyciągnęła ponad 12 milionów zwiedzających z całego świata. Za swe działania na rzecz ochrony środowiska naturalnego i kształtowanie warunków przyjaznych dla życia człowieka miasto zostało uhonorowane specjalnym wyróżnieniem ONZ.

Zupełnie innego rodzaju bogactwo Shenyangu stanowi jego ludność. Teren ten zamieszkuje przez ponad 30 grup etnicznych (przypomina to nieco sytuację Katowic sprzed drugiej wojny światowej, kiedy to na terenie naszego miasta pokojowo współistniało kilka narodowości, tj. polska, niemiecka, żydowska i romska, tworząc interesującą mozaikę kultur i religii). Najlicniejszą mniejszość narodową, innego pochodzenia niż Hany (naród stanowiący ok. 92% ludności Chin), na Północnym Wschodzie reprezentują Mandżurów, znani wcześniej jako Dżurdzenowie. Niedługo mówili oni językiem mandżurskim, zupełnie odrębnym od chińskiego. Dziś ludność ta, władająca głównie dialektem mandaryńskim, w zasadzie nie odróżnia się od Chińczyków Han. Jeśli przyjrzemy się bliżej mieszkańcom Shenyangu i prowincji Liaoning, to dojdziemy do wniosku, że pod wieloma względami przypominają oni katowiczani i Ślązaków, których cechuje otwartość, tolerancja, szacunek do ciężkiej pracy, przywiązanie do rodziny

i tybetańskim. Wejścia tego strzegą dwa Psy Fu, symbole wysokiego statusu społecznego, wywodzące się ze starożytnej, chińskiej praktyki Feng Shui, które, jak wierzą Chińczycy, posiadają także silną moc ochronną. Zbudowany na planie ośmioboku tzw. Pawilon Znakomitego Zarządzania symbolizuje zjednoczenie ośmiu plemion zamieszkujących w przeszłości te tereny i powstanie cesarstwa mandżurskiego. Najwyższy pawilon kompleksu stanowi piękna Wieża Feniksa, w której znajduje się m.in. tron pierwszego cesarza dy-



nastii Qing. W prowincji są też trzy cesarskie grobowce – dwa z nich można zobaczyć w Shenyangu. Pałac Cesarski oraz mauzolea Fu i Zhao – dwie kolejne, słynne budowle Shenyangu związane z panowaniem dynastii Qing, to zabytki wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO.



i tradycji, serdeczność oraz przyjacielskie nastawienie do otoczenia. W obydwu przypadkach bowiem, różne – często bardzo burzliwe – wydarzenia historyczne, polityczne czy społeczne kształtowały jej „twardy” charakter, który cechuje stanowczość, wytrwałość i dzielne stawianie czoła trudom życia i wszelkim przeciwnościom losu.

Z ludnością zamieszkującą nasze bliźniacze miasto Shenyang nierozdzielnie łączy się jej niesłychanie bogata kultura i wspaniałe zabytki. Pałac Cesarski w Shenyang, zwany Pałacem Czystego Spokoju (chiń. Qingninggong) to duma kultury chińskiej i znak wielonarodowości państwa. Stanowi on główną atrakcję turystyczną miasta. Po Zakazanym Mieście w Pekinie jest to najlepiej zachowany kompleks pałacowy w Chinach. Został wzniesiony w 1625 roku, kiedy to Mandżurów ogłosili Shenyang swoją stolicą. Wnętrze pałacu w Shenyang emanują mandżurskim splendorem, który symbolizują m.in. złote smoki. Na powierzchni ponad 60 tys. m<sup>2</sup> stoi 300 budynków, lecz centrum kompleksu zajmują cztery budowle (pałac Qingning, Chongzheng, Dazheng i pawilon Wensu) stanowiące zlepek stylów architektonicznych: chińskiego, mandżurskiego i mongolskiego. Prowadzi do nich Wielka Brama Qing, którą zdobią napisy w języku chińskim, mandżurskim, mongolskim, ujgurskim

Krwawe dzieje japońskiej okupacji Mandżurii dokumentuje Muzeum Historii 9.18. Liczby przy nazwie muzeum to data zdobycia Shenyangu przez Japończyków w dniu 18 września 1931 roku.

Shenyang to także miejsce, gdzie idealistyczne slogany o pokojowym współistnieniu wielkich religii i mniejszości etnicznych zdołały się spełnić. Duchową wędrówkę szlakiem wielkich świątyń miasta Shenyang można rozpocząć od świątyni Taiqing, wybudowanej w 1663 roku, która była domem dla posągów trzech najważniejszych przedstawicieli nurtów filozoficznych: Buddy, Konfucjusza i Laozi (założyciela taoizmu). Kolejnym przystankiem na szlaku świątynnym powinien być Meczet Południowy – największy i najważniejszy meczet w Shenyangu, stanowiący centrum dla działającego tutaj Stowarzyszenia Islamskiego. Wśród typowych dla chińskiej architektury zabudowań od razu rzuca się w oczy neogotycki kościół katolicki Nanguan, który może pomieścić około 1000 wiernych podczas nabożeństwa. Miasto posiada także wyjątkowo bogate zaplecze kulturalno-rozrywkowe. ● (Adriana Tworkowska-Sliwiok, Judyta Etmańska)

W kolejnym numerze „Naszyc Katowic” powrócimy do walorów turystycznych Shenyang



Wystawa fotografii w Centrum Informacji Turystycznej

# Kolory kopalni według Ligęzy

Tamtego pięknego, słonecznego dnia zrobiłem dziesiątki zdjęć. Zachwyłem się starą kopalnią. I pomimo rzucającej się w oczy agonii, w której niezmiennie od lat już trwa, zobaczyłem ją kolorowo; taką, jaką była kiedyś – zielono-czerwoną, żółto-niebieską, czasem też czarną. Tymi słowami Józef Ligęza, artysta-fotografik z śląskiego okręgu ZPAF, zachęca do zwiedzenia wystawy swoich prac, ukazujących jakże osobiste i często zaskakujące spojrzenie na otoczenie dawnej kopalni „Katowice”.

Zdjęcia wykonano podczas spotkania plenerowego, zorganizowanego jesienią ubiegłego roku przez Muzeum Śląskie, na którym zostały zaprezentowane plany powstania nowego kompleksu muzealnego właśnie tutaj, w miejscu starej kopalni.

Ten – wpisany na listę priorytetowych inwestycji województwa śląskiego – projekt, oprócz budowy gmachu instytucji, przewiduje również adaptację, pochodzących z przełomu XIX i XX wieku, niektórych pokopalnianych obiektów (m.in. szybów wyciągowych „Warszawa II” i „Bartosz”, magazynu odzieży). Powierzchnię wystawienniczą w gmachu głównym zaplanowano na dwóch poziomach. Na jednym z nich (oznaczonym jako P-2) będziemy mogli oglądać zbiory malarstwa polskiego z okresu od 1800 do

1945 roku oraz po 1945 roku, a także plastykę nieprofesjonalną; na kondygnacji wskazanej jako P-4 pojawią się wystawy związane z historią Śląska, regionalną sztuką sakralną, zobaczymy tu też zbiory Centrum Scenografii Polskiej oraz ekspozycje czasowe. Częściowo również poziom P-0 stanie się miejscem wystaw.

W części podziemnej natomiast znajdują się m.in. sale wykładowo-konferencyjne, czytelnia, magazyny zbiorów, pracownie plastyczne i konserwatorskie, pracownie fotograficzne, warsztaty, pomieszczenia socjalne.

Koszt całej inwestycji opiewa na 240 mln zł. Spoglądając na nowe plany zagospodarowania terenu z okolic al. Roździeńskiego, mimo że zakładają fragmentaryczną adaptację istniejących obiektów, odnosi się wrażenie, że po dawnej kopalni pozostanie zaledwie wspomnienie. Jednym z bardziej żywych zapisów obrazujących obecny wygląd tego obszaru są fotografie autorstwa Józefa Ligęzy. Ekspozycja tych zdjęć, zorganizowana w dwóch dziesięciodniowych odsłonach, pojawi się w drugiej połowie stycznia w Centrum Informacji Turystycznej przy Rynku 13. Wszystkich zainteresowanych niecodziennym odbiorem katowickiej rzeczywistości, zamkniętej w kadrze przez Pana Ligęzę – również w imieniu Autora – serdecznie zapraszamy. ● (mm)





dokończenie ze str. 1

W Pani wcześniejszych wypowiedziach dotyczących muzyki, odnajdziemy ogromną wrażliwość, potrzebną do „wyławiania” wschodzących gwiazd jazzowej muzyki. Jednocześnie menedżer kultury w naszym kraju, z powodów finansowych, musi mocno stąpać po ziemi. Która cecha przeważa w Pani pracy, która jest ważniejsza dla sprawnego organizatora?

Dla sprawnego organizatora najważniejsza jest umiejętność pracy w zespole, łatwość komunikacji i umiejętności negocjacyjne – tak, by sytuacje kryzysowe, które często występują przy tak dużych projektach, nie przesądziły o jego losach. Ale w sferze projektów dla kultury wrażliwość jest równie ważna, dlatego tylko kompilacja tych dwóch, diametralnie odmiennych cech, może przynieść dobry efekt.

Są srodki, są środowiska artystyczne – pytanie, jak zachęcić ludzi, by częściej korzystali z oferty kulturalnej, która wbrew pozorom nie jest taka mała?

Przede wszystkim musimy sobie uświadomić, że kulturę tworzą nie muzea czy teatry, a my sami. To nasze codzienne życie, porozumiewanie się z innymi, absorpcja tego, co nas otacza, daje kulturę tego miejsca. I ona wcale nie jest mała – jest wielka – jak ludzie z naszej metropolii, którzy ją tworzą.

Mocno podkreśla się potrzebę włączenia w starania Katowic o tytuł ESK także innych miast, na czym miało by to polegać?

„Europejska Stolica Kultury” to najbardziej rozpoznawalna inicjatywa Unii Europejskiej w dziedzinie kultury. Ma bogatą, ponad dwudziestoletnią tradycję. Istotą projektu jest zaangażowanie europejskich środowisk związanych z kulturą w tworzenie warunków dla rozwoju współpracy kulturalnej

miast i regionów. W 2016 roku honory kulturalnej stolicy zjednoczonej Europy będzie pełniło wybrane polskie miasto na równi z miastem hiszpańskim.

Ważnym elementem, w tym konkursie stało się to, iż miasto startujące, jest wspierane przez miasta satelickie, miasta znajdujące się bezpośrednio w najbliższym otoczeniu kandydata. Myśląc o Katowicach, nie da się nie myśleć o Metropolii Silesia, dlatego włączenie się miast metropolii w projekt ESK jest tu nieodzowne.

Na koniec – największa nadzieja i obawa związana z projektem ESK Katowice 2016?

Największa nadzieja to mieszkańcy Katowic i całej Metropolii. To oni są zarówno twórcami, jak i adresatami projektu Europejska Stolica Kultury Katowice 2016. Tylko razem możemy ten tytuł zdobyć. I jeśli uwierzymy, że możemy tego dokonać, to nie mam obaw.

## Kalendarz z Nikiszowcem w tle

Przyciągający swoim wyjątkowym klimatem Nikiszowiec jest jedną z wizytówek Katowic. To również ciekawe miejsce dla artystów. Katowicki plastyk Georgij Safronow wspaniale przedstawił na swoich fotografiach, zamieszczonych w kalendarzu, nie tylko piękno architektoniczne i klimat Nikiszowca, ale także postaci związane z tą dzielnicą. - Do Nikiszowca trafiłem kilka lat temu. Od tego czasu często przyjeżdżam tu rankami uzbrojony w aparat fotograficzny. Wyłaniająca się z rozproszonego światła architektura dostarcza mi nieustannej inspiracji. Czas jakby zatrzymał się w miejscu i nie wszedł w kolejny wiek – pisze w przedmowie autor.

To robotnicze osiedle zostało zbudowane w latach 1908 – 1915 (druga faza budowy w okresie 1920 – 1924) na terenie gminy Janów. Ponad stuletnia dzielnica zaprojektowana została przez braci Jerzego i Emila Zillmanów – autorów kilku innych projektów w okolicy, m.in. Giszowca, czyli usytuowanego 3 km na południe „miasta-ogrodu”. Od 1960 roku Nikiszowiec jest dzielnicą Katowic; w 1978 roku uznano go za obiekt zabytkowy i od tego



czasu pozostaje pod ochroną konserwatorską. Dziś dzielnica ta staje się atrakcją turystyczną,

ważnym miejscem na Szlaku Zabytków Techniki. Na wniosek Miasta podjęto także starania o wpisanie zabytkowego osiedla do rejestru Pomników Historii. Aby przywrócić dawny blask dzielnicy, samorząd wspiera jej modernizację. Remontuje się drogi, place, tworzy filię Muzeum Historii Katowic, poddano modernizacji lodowisko Jantor. Dziś Nikiszowiec to szczególnie miejsce uczące historii i szacunku do piękna śląskiej tradycji.

- Moje wędrowki zaowocowały sporym zbiorem zdjęć Nikisza. Poranne mgły, czerwień murów, słońce przelęgające się w wypucowanych oknach i wyczarowane w podwórkach ogrody zachwycają wszystkich odbiorców tych fotografii. Zauroczony symbiozą mieszkańców z ich miejscem życia, chciałem pokazać nierozłączność człowieka z architekturą – dodaje Safronow. ● (sr)

**Uwaga konkurs!**

Na pierwszych dziesięciu czytelników, którzy przysła pod adres redakcja@katowice.eu prawidłową odpowiedź na pytanie: „skąd pochodzi nazwa dzielnicy Nikiszowiec”, czeka wyjątkowy kalendarz „Nasz Nikiszowiec”.

Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## Fundusze europejskie

Najwyższej jakości urządzenia poligraficzne oraz sprzęt komputerowy umożliwią młodzieży z Zespołu Szkół Poligraficzno-Mechanicznych im. Armii Krajowej w Katowicach zdobywanie wiedzy i dostęp do najnowszych technologii. Nauka zawodu na sprzęcie najnowszej generacji, który zastąpił dotychczasowe, przestarzałe maszyny poligraficzne, jest dla uczniów kształcących się w tej szkole dużo przyjemniejsza. Poprzez stworzenie korzystniejszych warunków edukacji absolwenci placówki łatwiej odnajdą się na rynku pracy, na którym w obecnej chwili poszukuje się pracowników o wysokich kwalifikacjach zawodowych, wyspecjalizowanych w danej dziedzinie. Stało się to za sprawą – zakończoną w ostatnich dniach listopada ubiegłego roku – projektu „Rozbudowa bazy dydaktyczno-wychowawczej i szkoleniowej, a także wyrównanie szans na pobieranie nauki w Zespole Szkół Poligraficzno-Mechanicznych w Katowicach”.

Koszt projektu wyniósł 1.980.155,47 PLN, z czego 85% kosztów kwalifikowanych pokryła Unia Europejska z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, pozostałe 15% zostało dofinansowane z budżetu Miasta Katowice.

Kolejna ważna i bezsprzecznie potrzebna inwestycja, realizowana pod koniec 2009 roku, dotyczyła projektu pn. „Budowa kompleksu boisk z ogrodzeniem dla Szkoły Podstawowej Nr 44 w Katowicach”. Projekt zakładał budowę boisk z ogrodzeniem dla szkoły, a także wymianę dotychczasowej nawierzchni piaskowo-trawistej na tartanową lub ze sztucznej trawy. Obiekt dostępny jest dla każdego, można tam nie tylko prowadzić zajęcia dydaktyczne w ramach codziennych lekcji, ale również aktywnie spędzać wolny czas. W skład kompleksu wchodzi: boisko do piłki ręcznej z nawierzchnią z syntetycznej trawy, boisko do koszykówki z nawierzchnią tartanową, boisko do siatkówki z nawierzchnią ze sztucznej trawy, bieżnia z dwoma torami do biegów na 60

m o nawierzchni tartanowej, skocznie do skoku w dal oraz trzy stoły do tenisa.

Powstanie kompleksu stwarza idealne warunki zarówno dla prawidłowego rozwoju fizycznego, kształcenia, jak i rozwijania talentów sportowych dzieci i młodzieży korzystających ze zmodernizowanej, bezpiecznej infrastruktury sportowej.

Całkowity koszt projektu to ponad 860 352, 97 PLN, z czego 85% pokryła Unia Europejska z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, pozostałe 15% zostało dofinansowane z budżetu Miasta Katowice.

Powyższe projekty zostały zgłoszone przez Miasto Katowice do konkursu ogłoszonego przez Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego dla działania 8.2. Infrastruktura placówek oświaty oraz były współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. ● (jg/sr)

## Event roku

Znamy już wyniki plebiscytu Nocne Marki, organizowanego przez magazyn Aktivist. Z przyjemnością informujemy, że Tauron Festiwal Nowa Muzyka 2009 otrzymał główną nagrodę w kategorii Event Roku! Dziękujemy wszystkim głosującym!

W swoim komentarzu magazyn Aktivist pisze: – Festiwalu z tak odważnym, bo jednocześnie z niekomercyjnym i niehermetycznym line-upem jeszcze u nas nie było. Bo czy ktoś inny niż twórcy Nowej Muzyki w Katowicach odważyli się ściągnąć na jedną imprezę rzeźnika King Cannibala, grime'ową gwiazdę – The Buga, zwiariowanych rapujących Brytyjczyków Dana le Saca i Scroobius Pipa, głośną tegoroczną debutantkę Speech Debelles, alternatywnych hiphopowców Flying Lotusa i Hudson Mohawke, a także ukrywającą twarz królową mrocznej elektroniki Fever Ray? To było coś więcej niż festiwal. To było całościowe wyznaczenie pewnej postawy w stosunku do muzyki, z piękną oprawą w postaci nieczynnej kopalni „Katowice”. Z pewnością powrót z Cieszyna do Katowic dobrze zrobił festiwalowi, który dzięki temu mógł zaoferować swoje muzyczne perełki szerszemu gronu audiofilii. Mały festiwal z wielkim potencjałem i jeszcze większym urokiem! ●

## Hej kołęda

W styczniu, jak każdego roku, w katowickich parafiach będziemy mogli wysłuchać koncertów kołęd i pastorałek. Pierwsze spotkanie z udziałem Zespołu Regionalnego „Istebna” będzie miało miejsce już 3 stycznia w kościele pw. św. Rodziny w Brynowie. 10 stycznia w kościele pw. Matki Boskiej Piekarskiej na os. Tysiąclecia wystąpi Ewa Uryga, a tydzień później w kościele w Kostuchnie usłyszymy kołędy w wykonaniu Joanny Słowińskiej z zespołem. 24 stycznia zapraszamy do kościoła św. Szczepana w Bogucicach, gdzie z programem kołędowym wystąpi Mona Lisa. Wykonawcą ostatniego koncertu w ramach „Katowickich Spotkań Kołędowych 2010” będzie zespół „Universe”, który usłyszeć będzie można w kościele św. Anny w Nikiszowcu w ostatnią niedzielę stycznia.

Organizatorami „Katowickich Spotkań Kołędowych” są Urząd Miasta Katowice oraz Instytucja Kultury „Estrada Śląska”. Honorowy patronat nad spotkaniami objęli Prezydent Miasta Katowice oraz Arcybiskup Metropolita Katowicki. ●

## Kawa za złotówkę

Przez pierwsze trzy miesiące nowego roku panie powyżej 60 oraz panowie powyżej 65 roku życia, mieszkający w Katowicach, będą mieli możliwość spędzania czasu w miłej atmosferze przy filiżance kawy lub herbaty za symboliczną złotówkę. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do Klubokawiarni „Przedświt” (przy ul. Dąbrowskiego 6), z którą Miasto podpisało porozumienie w ramach Miejskiego Programu Pomocy dla Osób Starszych i Niepełnosprawnych „Siedemdziesiąt Plus”.

Bony uprawniające do zakupu kawy/herbaty w Klubokawiarni „Przedświt” można otrzymać w Terenowych Punktach Pomocy Społecznej 1-10, za okazaniem dokumentu ze zdjęciem potwierdzającym datę urodzin oraz miejsce zamieszkania. ●

# Nowy Hetman

Nowoczesny stadion KS „Hetman” przy ul. Siwka w Dąbrówce Małej to kolejny obiekt sportowy, którym mogą się poszczycić Katowice. Składa się z pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej o sztucznej nawierzchni, boisko treningowe i dwa korty tenisowe, a także wielofunkcyjne boisko do siatkówki i koszykówki. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii z boisk można korzystać przez 12 miesięcy w roku.

i pomieszczeniami gospodarczymi; do stadionu przylega parking.

- Obiekt powstał w 15 miesięcy, w bardzo szybkim tempie – podkreślał Adam Kochański, naczelnik Wydziału Inwestycji. Koszt zadania wyniósł ponad 8 mln zł. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii z boisk można korzystać przez 12 miesięcy w roku.

8 grudnia ubiegłego roku murawę „Hetmana” mogły wypróbować drużyny samorządów oraz Hetmana 22. Po zacieklej walce spotkanie zakończyło się remisem 4:4. ● (sr)

# W obiektywie

Mimo niesprzyjającej aury 6 grudnia zabytkowa dzielnica Nikiszowiec wypełniła się mieszkańcami Katowic i przyjezdnymi gośćmi, którzy usłyszeli o organizowanej tego dnia drugiej edycji wyjątkowego, bo powołanego przez katowiczian-społeczników, Jarmarku na Nikiszu.

Każdy znalazł tam coś dla siebie. Były miernie *heklowane* obrusy, kolorowa biżuteria, okolicznościowa moneta Balkan – zapominalscy znaleźli tu świetne pomysły na mikołajkowe

prezenty. Głodnych kusily swojskie wypieki, smażone kielbaski i chleb z *tustym*. Spragnieni natomiast duchowej stawy wsłuchiwali się w dźwięki muzyki klasycznej i organowej w kościele św. Anny albo w charakterystyczny głos Jana „Kyksa” Skrzelka.

W podcieniach rynku oglądaliśmy/kupowaliśmy przyciągające spojrzenia obrazy. Mieliśmy również okazję zobaczyć z bliska *koła i mopliki*, których właścicielem jest Wojciech Mszyca - pasjonat jednośladow (zdjęcie). ●



foto: archiwum/Wojciech Mszyca



## ARCHIWUM PAŃSTWOWE

ul. Józefowska 104  
40-145 Katowice

## W styczniu

### Jeszcze jeden dzień...?

do 31 stycznia

godz. 8.00 – 17.00, piątki 8.00 – 15.00

(wystawa została przygotowana we współpracy z Muzeum w Rybniku)

O czasie II wojny światowej można mówić w różny sposób. Stereotypowe jest pojmowanie tego czasu w kategoriach walki i martyrologii, wywózek i przesiedleń, obozów koncentracyjnych i łapanek. Zwykle bowiem wspomniane realia są jedynymi przedstawianymi w powszechnym ujęciu. Pobieżne nawet przesłedzenie licznych (lepszyc lub gorszych, profesjonalnych lub amatorskich) monografii miejscowości (ale też i np. zakładów pracy) pozwala stwierdzić, że ów czas to wyłącznie wymienione

wydarzenia. Drugą skrajnością jest, nagłaśnianie przez media, banalizowanie wojny, zaprzeczanie jej okrutnościom, bądź też jej świadome lub nieświadome fałszowanie (np. „polskie obozy koncentracyjne”). Gdzieniegdzie podejmowane



foto: archiwum/Archiwum Państwowe

są również próby nowego spojrzenia na historię tego czasu, które jednak odbijają się zwykle szerokim echem, a oskarżenia im towarzyszące

o „fałszowanie historii” stanowią najłagodniejszą formę wyrażania gniewu przez ich krytyków. (...) Jednakże realne okazuje się zagrożenie zaniku pamięci o tym okresie. Pomimo bowiem tego, że (jeśli wierzyć programom stacji TV) temat II wojny światowej jest niezwykle popularny i chętnie przyjmowany przez widzów w każdym wieku, to jednak faktyczna wiedza o przebiegu wojny staje się niezwykle rzadka. Komerccjalizacja dotycząca tę tematykę (liczne gry komputerowe, hollywoodzkie superprodukcje) spłyca ją w sposób odbierający łatwość odróżniania faktów od mitów. Te wszystkie zagrożenia przyczyniają się do faktycznego zmniejszenia zainteresowania próbami odkrycia prawdy historycznej. Sposobem na przezwyciężenie tego stanu rzeczy może być próba wskazania nowych obszarów badawczych. Alternatywnym rozwiązaniem może być jednak, moim zdaniem, próba (podejmowana np. z perspektywy Warszawy)

spojrzenia na okres wojny oczami przeciętnej mieszkańca. W przypadku wystawy będzie to jednak mieszkaniec Górnego Śląska czy też, mówiąc dokładniej – Rejencji katowickiej (a później Prowincji Górnos Śląskiej). Duża różnorodność zachowań na tym terenie ograniczy jednak dodatkowo ten temat do rejonu Rybnika i powiatu rybnickiego. (...) Wystawa „Jeszcze jeden dzień...” oparta została na obfitym zbiorze dokumentów i przedmiotów związanych z czasem II wojny światowej zgromadzonych w Muzeum w Rybniku, zbiorach Archiwum Państwowego w Katowicach i jego Oddziału w Gliwicach (plakaty i ulotki). Wystawa ma za zadanie skierować widza do samodzielnych poszukiwań w tej dziedzinie, nie aspirując do przedstawienia pełnego obrazu rzeczywistości, a jednocześnie ułatwiając mu poruszanie się w tej tematyce. (...) Kurator wystawy: Dawid Keller



## GÓRNOŚLĄSKIE CENTRUM KULTURY

pl. Sejmu Śląskiego 2

tel. 32 609 03 22

e-mail: informacja@gck.net.pl

www.gck.org.pl

## Galeria Sektor I

od 9 stycznia do 30 marca

Jacek Jagielski

Carpe Diem

8 stycznia – wernisaż

Poruszam się w kręgu nieustającego ciągu pytań o człowieka, jego miejsce, rolę, jakość. Te pytania nigdy nie tracą nic ze swej aktualności, a wręcz przeciwnie tworzą kolejne – o odmiennym i niespotykanym dotąd zabarwieniu. W swoich pracach próbuję postawić pytania o człowieka jako całość, z jego wrażliwością, emocjami, oczekiwaniami, niepewnością i marzeniami. Interesuje mnie człowiek z całym swoim indywidualnym wnętrzem, z nieustającą koniecznością podejmowania decyzji co do słuszności, których nigdy do końca nie jest całkowicie pewny. (Jacek Jagielski)

## Galeria Pusta

od 7 stycznia do 30 marca

Marek Domański

Psychopompos

6 stycznia – wernisaż

W tworzonych przez Domańskiego cyklach inscenizowanych fotografii aparat jest traktowany jako metafora ludzkiej nieświadomości oraz procesów przejawiania się jej symptomów w marzeniu sennym. W cyklu Psychopompos artysta nie tylko prezentuje zdjęcia budowanych przez siebie – na zasadzie wolnej gry znaków i skojarzeń – onirycznych konstrukcji. Ekspozuje dodatkowo same te konstrukcje, zamknięte w prostopadłościennych kapsułach: „aparatach” wyposażonych w szybę lub specjalny układ optyczny. Co więcej, na jednym ze zdjęć, swoistej alegorii całego cyklu, aparat staje się „twarzą” humanoidalnego tworu, istoty podlegającej mechanice nieświadomych impulsów i obrazów. Dostęp do nich zyskuje jedynie wpadające przez obiektyw światło. To tytułowy Psychopompos – mityczny pomocnik oraz przewodnik dusz, a także figura połączenia między nieświadomością i jaźnią w Jungowskiej teorii marzenia sennego.

znanych i nieznanyc osób. Jednak jej głównym bohaterem jest zmiana. Podkreślają to sekwencje fotografii sprzed dwóch dekad kontrastujące z obrazami współczesności. Zmianę rejestrują również amatorzy, których prace znalazły się na wystawie. Zawodowcom odebrano wyłączność. Dziś fotografują wszyscy. Dlatego profesjonalści stawiają sobie pytania o społeczny sens ich zawodu.

Kolejnym bohaterem wystawy są zbiorowe emocje: wydarzenia polityczne, ekonomiczne, religijne, sportowe. Niekończące się debaty o kształcie polskiej szkoły, reformie służby zdrowia, Kościele, homofobii, lustracji, antysemityzmie. I wreszcie codzienność każdego z nas nieujęta w ramy wydarzeń i dat. Kalejdoskop zaskakujących, dynamicznych sytuacji, w których zawiera się paradoks – polska rzeczywistość dorasta do europejskiej normy. Z wielu zdjęć jakby wyparowała nadwiślańska egzotyka. Transformacja nastąpiła. Ale obok istnieje Polska, która prawie się nie zmienia, starość ibieda w 1989 i 2009 roku wyglądają niemal tak samo.

## Galeria Engram

do 31 stycznia

Projekt Bieguny

Adam Romaniuk/Krzysztof Kula

## Muzyczna Scena Kameralna

Warsztaty muzyczne dla dzieci i młodzieży

Rozrywka i klasyka – różne oblicza muzyki

18 stycznia, godz. 11.00, 12.00, sala 211

26 stycznia, godz. 12.40, sala 211

prowadzenie: Piotr Oczkowski

Warsztaty plastyczno-muzyczne dla przedszkolaków

Bajkowo

19 stycznia, godz. 13.00, Galeria Pusta

prowadzenie: Ewa Kokot i Małgorzata Kaniowska

FUTUR ARTIST

9, 16, 30 stycznia

Zajęcia kierowane do dzieci w wieku 6–12 lat. Dzieci podejmować będą pracę w różnych technikach plastycznych (rysunek, malarstwo, rzeźba, techniki mieszane i multimedia) na podstawie obserwacji i własnej wyobraźni. Praca twórcza będzie mieć charakter radosnej zabawy plastycznej. prowadzenie: Ewa Kokot (tel. 609 687 401)

## Galeria Piętro Wyżej – Galeria 5

do 31 stycznia

Ludzie, wydarzenia, przemiany

20 lat fotografii „Gazety Wyborczej”

Wystawa, na którą składają się zdjęcia fotografów Gazety Wyborczej, przedstawia wiele



## MUZEUM ŚLĄSKIE



al. Wojciecha Korfańskiego 3  
tel. 32 258 56 61 ÷ 3  
e-mail: [dyrekcja@muzeumslaskie.pl](mailto:dyrekcja@muzeumslaskie.pl)  
[www.muzeumslaskie.pl](http://www.muzeumslaskie.pl)

### Wydarzenia

#### do 6 stycznia Świąteczna jazda z Muzeum Śląskim

Już po raz trzeci zapraszamy do świątecznej jazdy zabytkowym tramwajem. Mobilną wystawę przybliżającą śląskie Boże Narodzenie zobaczymy w Bytomiu, Chorzowie, Katowicach, Rudzie Śląskiej, Sosnowcu oraz Zabrze. Ekspozycję zwiędzimy na wybranych przystankach lub odbędziemy niecodzienną przejażdżkę w towarzystwie muzealnych eksponatów. W tramwaju znajdziemy m.in. szopkę bożonarodzeniową, specjalnie na tę okazję wykonaną przez Antoniego Toborowicza, znanego artystę z Woli Libertowskiej. Rozkład jazdy na [www.muzeumslaskie.pl](http://www.muzeumslaskie.pl). Przejazd tramwajem – bezpłatny.

### Zajęcia dla dzieci

#### 5 stycznia, godz. 16.30 Wtorek z niespodzianką: Romanizm, sztuka inicjału

Jak powstawały średniowieczne księgi? Dlaczego książkę czytamy od deski do deski? Uczestnicy warsztatu doświadczą, jak pisze się ptasim piórem oraz jak trudna była praca kopisty. Zapraszamy uczniów starszych klas szkół podstawowych. Informacja/zapisy - Dział Oświatowy Muzeum Śląskiego, tel. 32 258 56 61-3, w. 316, [oswiata@muzeumslaskie.pl](mailto:oswiata@muzeumslaskie.pl)

wstęp 3,50 zł

#### Mali i wielcy twórcy: Faktura obrazu

W oparciu o obrazy znajdujące się w muzeum oglądamy różne rodzaje faktur, uczymy się, jak je tworzyć i czemu one służą. Zadanie praktyczne: dzieci nanoszą na otrzymaną kserokopię obrazu Jana Matejki „Portret Józefa Ciechońskiego” różne materiały np. farby, tkaniny, plastelinę, wypełniając nimi obraz.

**9 stycznia** (zajęcia dla dzieci w wieku 10–12 lat)  
**16 stycznia** (zajęcia dla dzieci w wieku 7–9 lat; dziecku może towarzyszyć 1 osoba dorosła)  
godz. 12.00

wstęp 2,50 zł

**Galeria w oknie: Kiejstut Bereźnicki, Karnawał z czarną maską, z 1986 r.**



### Popołudnia w Muzeum Śląskim

**7 stycznia, godz. 17.00**  
**Wykład: Wina Europy Środkowej** (prowadzenie - Tomasz Prange-Barczyński, redaktor naczelny „Magazynu Wino” z Warszawy)

wstęp wolny



for. archiwum/MS

**19 stycznia, godz. 17.00**  
**Wykład: O motywach floralnych w sztuce secesji** (prowadzenie - Iwona Korgul-Wyszatycka)

**12 stycznia, godz. 17.00**  
**Bliżej sztuki: Roma felix – Rzym w dobie kontrreformacji** (prowadzenie - dr Jerzy Gorzelik)

Po kilku dekadach kryzysu, zapoczątkowanego złupieniem Rzymu przez wojska cesarskie w 1527 roku, Wieczne Miasto zaczęło odzyskiwać pozycję artystycznego centrum Europy. Sztuka została wręczgnięta w maszynę propagandy wiary, a liczne, zakrojone na szeroką skalę inicjatywy kolejnych papieży stanowiły manifestację potęgi odródnionego katolicyzmu. Urbanistyczne przeobrażenia Rzymu, nowe, barokowe budowle i pomniki stały się wzorem dla całego katolickiego świata.

wstęp 3,50 zł

**20 stycznia, godz. 17.00**  
**Wykłady z historii sztuki: Gotyk**  
Wykłady autorskie prowadzone przez historyka sztuki mgr. Jacka Dębskiego. Do uczestnictwa zapraszamy osoby dorosłe i uczniów szkół ponadgimnazjalnych.

wstęp 3,50 zł

**26 stycznia, godz. 17.00**  
**Spotkania z fotografią: O sztuce portretowania opowie Krzysztof Niesporek**

Krzysztof Niesporek jest zawodowym fotografem. W Nikiszowcu prowadzi studio fotograficzne założone przez jego dziadka w 1919 roku. Zajmuje się głównie studyjną fotografią portretową. Fotografowanie traktuje jednoznacznie jako „malowanie światłem”. Kreuje obrazy, operując światłem, wydobywa plastykę i piękno postaci, nawet to ukryte. Inspiruje go również miejsce pochodzenia, któremu poświęcił kilka cykli. Pierwszy pod wymownym tytułem „Nikiszowiec, mój matecznik”.

wstęp 3,50 zł

#### **27 stycznia, godz. 17.00** **Pochwała inteligencji na Górnym Śląsku: Trzynastu. Premierzy wolnej Polski**

Promocja publikacji (wyd. Universitas 2009) Gośćmi spotkania będą Jerzy Sadecki, dziennikarz, autor publikacji, a także Janusz A. Majcherek, publicysta „Tygodnika Powszechnego” i „Gazety Wyborczej”, profesor Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, autor przedmowy do książki. Spotkanie połączone z możliwością zakupu pozycji u przedstawicieli wydawnictwa Universitas.

wstęp wolny

**O Śląsku po ślōnsku. Lekcje ślōnskiej godki ostatnie soboty miesiąca o godz. 12.30**  
Proponujemy nowy cykl spotkań, na których przypomnimy sobie (lub poznamy) naszą śląską mowę. Punktem wyjściowym dla najbliższych

lekcji będą śląskie przekłady wierszy mniej i bardziej znanych poetów – Borgesa, Yeatsa, Eichendorffa, Pounda, Kryłowa, Merrimana, Mistrała i innych. Pierwsze spotkanie 30 stycznia pod hasłem „Ukiolzdnoń idzie rōz dwa” – pomówimy o cechach charakterystycznych dla śląskiej mowy, jej odmienności od pokrewnych systemów językowych. Zapraszamy młodzież oraz osoby starsze.

wstęp wolny

### Centrum Scenografii Polskiej

#### ostatnia dekada stycznia – marzec Grotowski – Gurawski – Tandem idealny

Na wystawie zaprezentowane zostaną unikatowe projekty Jerzego Gurawskiego z kolekcji pozyskanej przed kilkunastu laty przez Centrum Scenografii Polskiej, a także dokumentacja, obiekty przestrzenne i rekwizyty ze zbiorów Instytutu im. Jerzego Grotowskiego we Wrocławiu. Wystawie będą towarzyszyły projekcje filmowych materiałów dokumentacyjnych oraz wykłady i zajęcia dydaktyczne, adresowane do młodzieży i grup studenckich.

Wystawa czynna od poniedziałku do piątku od 9.30 do 17.00

cena biletu – 6 zł (obejmuje udział w lekcji teatralnej)



## MUZEUM HISTORII KATOWIC

ul. ks. J. Szafranka 9  
tel. 32 256 18 10  
e-mail: [mhk@mhk.katowice.pl](mailto:mhk@mhk.katowice.pl)  
[www.mhk.katowice.pl](http://www.mhk.katowice.pl)

### W styczniu

#### do 2 lutego Wokół ikony. Malarstwo Stefana Stellera

Stefan Steller, syn nestora śląskiej grafiki Pawła Stellera, urodził się, wychowywał i kształcił w Katowicach. Po II wojnie światowej studiował architekturę na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej, którą ukończył w 1955 roku. W latach sześćdziesiątych kontynuował studia na Wydziale Urbanistyki University College London oraz w Szkocji na Townplanning Summerschool w St. Andrews.

Po powrocie został zatrudniony w pracowni prof. Zbigniewa Karpińskiego i prof. Adolfa Ciborowskiego – naczelnego architekta Warszawy. W latach od 1963 roku do 1986 (z przerwami) był generalnym projektantem planów szczytowych i ogólnych w Libii i Syrii. Po powrocie do kraju zajmował się projektowaniem obiektów użyteczności publicznej, domów mieszkalnych i rezydencji oraz wystaw – w większości dla SARP.

Jest laureatem wielu nagród w konkursach na projekty urbanistyczne, w których brał udział wraz z zespołem architektów. Stefan Steller, chociaż z wykształcenia architekt i urbanista, w głębi duszy zawsze chciał studiować sztuki piękne. W dzieciństwie i młodości miał to szczęście, iż pod czujnym okiem ojca-artysty zgłębiał pierwsze tajniki rysunku i malarstwa, co zaowocowało później w jego samodzielnych pracach artystycznych.

Nigdy nie myślał poważnie o wystawianiu swoich prac, raczej traktował je jako hobby lub terapię. Dopiero praca na Bliskim Wschodzie, którą wspomina jako wielką życiową przygodę, zainspirowała go tak bardzo, iż postanowił swoje wrażenia utrwalić na papierze. Powstało kilkanaście cykli rysunków wykonanych piórką i tuszem. Akwarela jest dla artysty najbliższą formą wyrazu. Natchnienie dla swoich prac odnajduje odwiedzając miejsca, które poznał w dzieciństwie, kiedy towarzyszył ojcu w plenerach. Teraz odkrywa je na nowo. Lubi, podobnie

jak ojciec, malować pejzaże, ale stale poszukuje nowych inspiracji.

Jedną z ostatnich są ikony. Na tegorocznej wystawie w Muzeum Historii Katowic zaprezentowano prawie 50 akwaeli inspirowanych ikoną oraz 20 ikon wykonanych metodą tradycyjną. Stefan Steller zaczął zgłębiać tajniki tworzenia ikon w latach sześćdziesiątych, kiedy pracował nad projektem koncepcyjnym katedry w Liverpoolu. Z tego okresu pochodzą ikony malowane temperą na desce. Minęło wiele lat zanim artysta powrócił do tematu ikony. Jego obecne ikony to akwarele malowane na papierze, jest to technika odmienna od techniki jaką wykonuje się tradycyjne ikony, nawet te współczesne, dlatego też on sam nazywa je akwaelami inspirowanymi ikoną. Obrazy te prezentował w kilku w różnych galeriach w Warszawie. Wystawy przyjęła życzliwie krytyka oraz „zwykli” odbiorcy. (Ewa Liszka)



for. archiwum/MHK



## BIBLIOTEKA ŚLĄSKA

pl. Rady Europy 1  
tel. 32 20 83 740  
e-mail: bs1@bs.katowice.pl  
www.bs.katowice.pl



**MIEJSKA  
BIBLIOTEKA  
PUBLICZNA  
w Katowicach**

## MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Kossutha 11  
tel. 32 254 60 98  
e-mail: sekretariat@mbp.katowice.pl  
www.mbp.katowice.pl

### W styczniu

**od 5 do 30 stycznia**  
**(wystawa czynna w godzinach**  
**otwarcia Biblioteki Śląskiej)**  
**Festiwal Fotografii Otworkowej**

Impreza cykliczna (biennale), która nie ma odpowiednika w polskim środowisku fotograficznym, a znana jest już za granicami.

OFFO powstał jako inicjatywa kilku członków JFK „Niezależni”, początkowo (listopad 2005 roku) organizowany jako impreza klubowa. Podczas przygotowań drugiej edycji powstała już nieformalna Grupa Trzymająca OFFO, do której w 2009 roku dołączyła Grupa Szybkiego Reagowania OFFO. Pierwszy festiwal miał ogromne znaczenie dla polskiego ruchu fotograficznego; temat ten był szeroko podejmowany w mediach, zwłaszcza w materiałach poświęconych fotografii. Wydawnictwo pofestiwalowe znalazło się w kilkudziesięciu bibliotekach na terenie kraju, a także w Czechach – w Karwinie i Ostrawie oraz na uczelniach fotograficznych i artystycznych. Wystawy festiwalowe cieszyły się ogromnym zainteresowaniem.

Druga edycja OFFO odbyła się w listopadzie 2007 roku. Wystawy były prezentowane w 41 galeriach. Zarówno po pierwszym, jak i po drugim OFFO wszyscy uczestnicy festiwalu pozostawili jedną pracę, z których złożono wystawę tzw. "OFFO objazdowe".

W listopadzie 2009 roku w galeriach Górnego Śląska, zostały zaprezentowane w ramach trzeciego Ogólnopolskiego Festiwalu Fotografii Otworkowej wystawy ponad 50 autorów z Polski i zagranicy. W Festiwalu wzięli udział uznani artyści uprawiający ten gatunek fotografii – członkowie Związku Polskich Artystów Fotografików, Artysty Fotoklubu Rzeczypospolitej Polski, wykładowcy uczelni artystycznych oraz artyści Międzynarodowej Federacji Fotografii Artystycznej F.I.A.P. Wystawom towarzyszyły pokazy filmów otworkowych, multimedii, prelekcje i pokazy.

Fotografia otworkowa to, przynajmniej w teorii, jedna z najprostszych technik fotograficznych. Bazuje ona na urządzeniu zwanym camera obscura. Najczęściej jest ono konstruowane przez artystów samodzielnie (nie wymaga szczególnych zdolności manualnych), choć można również zakupić gotowe aparaty. Aparat otworkowy zazwyczaj to szczelne pudełko lub puszcza z wierconym z przodu małym otworem (ok. 0,3 mm średnicy). Poprzez dziurkę światło wpada do wnętrza pudełka i tworzy obrócony obraz na jego tylnej ścianie, gdzie znajduje się materiał światłoczuły (negatyw bądź papier fotograficzny). Oczywiście, ten krótki „przepis” budowy camery obscury nie wyczerpuje wszystkich możliwości.

Jej konstruktorzy ograniczeni są tylko własną wyobraźnią – „dziurkę” może być więcej niż jedna, a sam wygląd aparatu, jak i materiał, z którego jest zrobiony, jest zależny wyłącznie od upodobań autora. Główną różnicę między aparatem otworkowym a klasycznym aparatem fotograficznym stanowi brak obiektywu – jego rolę spełnia właśnie ów „otworek”. To proste urządzenie pozwala uzyskać obraz o niemal nieskończonej głębi ostrości oraz niespotykanej „optyce”. Fotografowane przedmioty, jak również perspektywa, ulegają charakterystycznym przekształceniom, co sprawia, że fotografia otworkowa uważana jest zwykle za bardzo subiektywną formę wypowiedzi.

W galerii Holu Głównego Biblioteki Śląskiej będzie można obejrzeć zarówno zbiorowe, jak i indywidualne wystawy towarzyszące Festiwalowi.

#### 20 stycznia Salon Literacki Michała Jagiełły

W styczniu gościem Michała Jagiełły będzie poeta i eseista Piotr Matywiecki – autor siedmiu tomów wierszy. Spore zainteresowanie krytyków wzbudziła przygotowana przez niego antologia poezji polskiej „Od początku” (1997). To niezwykle, dwutomowe dzieło gromadzi wiersze powstałe od średniowiecza do wieku XX. Najważniejszą publikacją w dotychczasowym dorobku Piotra Matywieckiego pozostaje obszerna, licząca ponad 500 stron, książka eseistyczna „Kamień graniczny” (1994) – szeroko komentowana, uhonorowana m.in. prestiżową nagrodą PEN-Clubu. W 2006 roku inna jego książka – „Ta chmura powraca” (Wydawnictwo Literackie) uzyskała nominację do Nagrody Nike 2006 i znalazła się w finale tej nagrody. Podobnie jak książka „Twarz Tuwima”, która znalazła się w finale Nagrody „Nike” w 2008 roku. Sala Benedyktynka, godz. 17.00

#### 27 stycznia Kawiarenka Kulturalno-Literacka

„Mięso-pusty, zapusty, nie chcą panie kapusty” – to tytuł prelekcji na temat dawnych polskich zwyczajów, zabaw i obrzędów podczas karnawału, którą wygłosi dr Anna Gomółka. Gospodynią spotkania będzie Lucyna Smykowska-Karas. Sala Benedyktynka, godz. 17.00

#### 28 stycznia Klub Dobrej Książki

Podczas styczniowego spotkania Klubu Dobrej Książki poznamy kolejną pozycję nominowaną do nagrody „Śląski Wawrzyn Literacki”. Książki, biorące udział w plebiscycie, są rekomendowane przez krytyków i badaczy literatury podczas comiesięcznych, otwartych dla każdego spotkań. Tym razem laudację wygłosi prof. Przemysław Czapliński – polski krytyk literacki, profesor literatury współczesnej, redaktor czasopisma „Poznawskie Studia Polonistyczne”, członek Polskiej Akademii Nauk. W latach 1997-2001 wchodził w skład jury Nagrody literackiej Nike. Profesor nominuje do nagrody książkę Joanny Bator – „Piaszkowa Góra”, która nazywana bywa solidną, rodziną sagą z czasów PRL-u. Gospodarzem spotkania jest prof. Marian Kisiel. Wybrane fragmenty czyta red. Maria Kempieńska. Sala Benedyktynka, godz. 17.00

### W styczniu

#### 4 stycznia

##### Słowem i pędzlem – obrazy magiczne

spotkanie z cyklu Mistrz Słowa z Teresą Pawłowską – gliwicką poetką i malarką połączone z wystawą mandali  
godz. 18.00, Filia nr 32  
ul. Grzybski 19 a, Ligota

#### 7 stycznia

##### Gdzie są smoki? – konkurs plastyczno-literacki

dla dzieci młodszych dla uczczenia 65. rocznicy urodzin Małgorzaty Musierowicz (zajęcia otwarte dla wszystkich chętnych)  
godz. 16.30, Filia nr 6, ul. Bytomska 8a, Welnowiec

#### 19 stycznia

**Dla mojej Babci, dla mojego Dziadka** – impreza w ramach Bajki z... ciastkiem  
godz. 17.00, Filia nr 11, ul. Grażyńskiego 47, Koszutka

#### 20 stycznia

**Wieczór przy świecach – Horyzonty wyobraźni**  
recital pastorałek w wykonaniu Macieja Paździora, połączony z wystawą malarstwa  
godz. 18.00, Filia nr 16, ul. Wajdy 21, Bogucice

#### 21 stycznia

**Naszym Babciom i Dziadkom** – inscenizacja w wykonaniu dzieci z osiedla z okazji Dnia Babci i Dziadka  
godz. 17.00, Filia nr 17  
ul. Ściegiennego 45, Welnowiec

#### 28 stycznia

Czwartek w Bibliotece – **Tradycje świąteczno-noworoczne na terenie Śląska** – spotkanie z Bogumiłą Łukowską  
godz. 17.00, Filia nr 20, ul. Strzelców Bytomskich 21 b, Dąbrówka Mała

#### 29 stycznia

**Karnawałowy wieczór z baśniami braci Grimm** – bal przebierańców  
godz. 17.00, Filia nr 11, ul. Grażyńskiego 47  
Koszutka

### Wystawy

**Kresy w malarstwie i literaturze** – Semper Fidelis z cyklu Kresy II Rzeczypospolitej  
Filia nr 11, ul. Grażyńskiego 47, Koszutka

#### Czar bożonarodzeniowej kartki

Filia nr 14, ul. Piastów 20, os. Tysiąclecia

#### Wieloświaty

wystawa fotografii Adama Fleksa  
Filia nr 16, ul. Wajdy 21, Bogucice  
wystawa czynna do 19 stycznia

#### Horyzonty wyobraźni

wystawa malarstwa Macieja Paździora  
Filia nr 16, ul. Wajdy 21, Bogucice  
(wystawa czynna od 20 stycznia)

#### Pora kartek świątecznych – wystawa kartek

**świąteczno-noworocznych** ze zbiorów czytelników biblioteki.  
Filia nr 20, ul. Strzelców Bytomskich 21 b  
Dąbrówka Mała

#### IV Międzynarodowe Biennale Sztuki Książki

**Gliwice 2009** – wystawa pokonkursowa prac plastycznych dzieci i młodzieży  
Filia nr 30, ul. Rybnicka 11, Śródmieście

#### 4 stycznia

##### Słowem i pędzlem - obrazy magiczne

Spotkanie z Teresą Pawłowską



for. archiwum/MBP

Autorka lirycznych wierszy, piosenek, a także tekstów kabaretowych. Zajmowała się też publicystyką kulturalną, współpracując z „Dziennikiem Zachodnim”, gdzie drukowano m.in. jej wywiady z Barbarą Ptak czy Danielem Olbrychskim. Jej wiersze prezentowano na antenie Polskiego Radia Katowice, publikowano w Raptularzu Kulturalnym oraz w licznych wydawnictwach pokonkursowych. Na swoim koncie ma m.in. arkuusz poetycki „Spadające ze schodów jabłko” (MOPT 2001) oraz wiele nagród i wyróżnień w konkursach poetyckich. Nagrodzony w konkursie Liberum Arbitrium 2009 debiutancki tomik „Kontrapunkt do smaku dziegciu” to wybór wierszy z lat 1998-2008. W poezji Pawłowskiej widać wyraźne związki z plastyką. Autorką jest bowiem Absolwentką Wydziału Artystyczno-Pedagogicznego UŚ w Katowicach i równoległe z poezją uprawia malarstwo (pasty, olej, akryl), a także collage. Swoje obrazy prezentuje na licznych wystawach krajowych i zagranicznych. Ostatnio zafascynowały ją magiczne mandale z zastosowaniem znaków runicznych, które obejrzeć będzie można na wystawie towarzyszącej spotkaniu.  
godz. 18.00  
Filia nr 32, ul. Grzybski 19 a, Ligota

#### 20 stycznia

##### Horyzonty wyobraźni

Recital pastorałek i wernisaż wystawy Macieja Paździora



for. archiwum/MBP

Artysta pochodzi z Katowic. Jest malarzem, grafikiem, poetą i bardem. Zadebiutował wystawą malarstwa i grafiki „Sanktuarium refleksji” w 1995 roku, zaczynając łączyć obraz,

słowo i muzykę w jedną, nierozdzielalną całość. Ma na swoim koncie już 35 wystaw indywidualnych i 6 zbiorowych. Swoje prace opatruje refleksjami w formie wiersza białego. Komponowane przez siebie piosenki wykonuje przy akompaniamencie gitary i harmonijki ustnej. Jest też autorem sztuk teatralnych i twórcą zespołu teatralnego Rairewa.  
godz. 18.00  
Filia nr 16, ul. Wajdy 21, Bogucice



for. archiwum/Biblioteka Śląska



## RONDO SZTUKI

Rondo im. Jerzego Ziętka 1  
tel. 0 664 127 432, 32 720 11 32  
email: promocja.rondosztuki@gmail.com  
www.rondosztuki.pl

### W styczniu

**5 stycznia**  
godz. 20.00

#### Rondo Muzyki: KAMP!

(koncert w ramach finału wystawy Hotel Landshaft)

Nowe zjawisko na polskiej scenie muzycznej – KAMP! – to rytmiczna elektronika z nutką melancholii kraut-rocka. Zgodnie ze swoją nazwą są przewrotni w swych poszukiwaniach i nie boją się łączyć żywiołu na koncertach, doskonałych recenzji w prasie, imprezowego klimatu, zawiadającej osobowości. Wyraziłi, z pomysłem i niestrudzeni w walce o dobrą zabawę! Ideą, która przyświeca muzykom jest eksploracja różnych gatunków elektroniki spod znaku 120 BPM i zabawa konwencją. W utworach Kamp! można usłyszeć nawiązania zarówno do disco lat 80-tych, elektroniki lat 90-tych, jak i współczesnych nurtów muzyki tanecznej. Jako inspirację dla swojej twórczości, Radek, Tomek i Michał jednym słowem wymieniają: Daft Punk, Junior Boys, Royksopp czy brzmienia spod znaku DFA.

www.myspace.com/kampmusik

wstęp wolny



for. archiwum/Rondo Sztuki

#### od 15 stycznia do 20 lutego Galeria Rondo Sztuki: AGRAFA - wystawa pokonkursowa

wernisaż: 15 stycznia, godz. 18.00  
AGRAFA, czyli Międzynarodowe Biennale Studenckiej Grafiki Projektowej, to przegląd aktualnych dokonań studenckich w zakresie projektowania graficznego, połączony z konkursem i wystawą pokonkursową, podczas której nagradzane są najlepsze prace. Impreza organizowana jest przez Katedrę Projektowania Graficznego Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach i odbędzie się już po raz 9. Celem AGRAFY jest prezentacja aktualnych dokonań w szeroko rozumianym projektowaniu graficznym oraz zwrócenie uwagi na projektowanie graficzne i jego rolę w naszym codziennym życiu. Nie wszyscy zdajemy sobie bowiem sprawę, że towarzyszy nam ono w najprostszyc czynnościach: kiedy czytamy gazety, przeglądamy strony internetowe, wypełniamy dokumenty czy rozglądamy się po półkach sklepowych w poszukiwaniu określonych znaków towarowych.

Podobnie jak w poprzednich edycjach, do udziału w AGRAFIE zaproszonych zostało około 20 uczelni z kraju oraz 25 europejskich szkół partnerskich, z którymi katowicka ASP współpracuje w ramach programów wymiany studentów: Socrates-Erasmus i CEEPUS (Węgry, Słowacja, Czechy, Wielka Brytania, Rumunia, Francja, Grecja, Portugalia, Hiszpania, Włochy, Chorwacja). Daje to unikalną możliwość skonfrontowania międzynarodowych doświadczeń w zakresie programów nauczania, przedstawienia różnorodnych postaw twórczych oraz nagrodzenia najbardziej oryginalnych i inspirujących rozwiązań. Umożliwia to też przepływ informacji między europejskimi uczelniami, studentami i pedagogami oraz zaprezentuje szerokiej publiczności biegnące osiągnięcia myśli projektowej w Europie.

wstęp wolny

#### od 11 do 15 stycznia

Wystawie AGRAFA będzie towarzyszyła międzynarodowa konferencja naukowa "Odpowiedzialne Projektowanie Graficzne", której tematyka skupiać się będzie wokół zagadnień odpowiedzialności w pracy projektanta i nauczyciela projektowania graficznego. Na zaproszenie Rektora ASP w Katowicach, profesora Mariana Oslislo, odpowiedzieli wybitni projektanci, zaangażowani w działania prospołeczne. Z wykładami będziemy gościli m.in. analizującego wpływ projektowania graficznego na świadomość społeczną – Karela van der Waarde (z Uniwersytetu w Bredzie), zaangażowanego w kampanię na rzecz demokracji równości i wolności – Lexa Drewińskiego (profesora Fachhochschule w Poczdamie), antytotalitarnie i antywojennie nastawionego – Jonathana Barnbrooka (współpracującego m.in. ze słynnym antykorporacyjnym stowarzyszeniem "Adbusters"), profesorkę Taik University w Helsinkach – Marjatte Itkonen, która projektuje ze swoimi studentami kampanie na rzecz ludzi starych, upośledzonych lub odrzuconych społecznie oraz Krzysztofa Lenka (wykładowcę RISD, Providence, USA) – wybitnego projektanta i nauczyciela projektowania informacji wizualnej, przede wszystkim znanego z prekursor-skich na skalę światową systemów informacji dla stron internetowych.

Celem konferencji jest zwrócenie uwagi na to w jaki sposób dobrze zaprojektowany przedmiot, znak lub informacja mogą wpływać na postawy życiowe ludzi. Konferencja skierowana jest do profesjonalistów prowadzących własne studia oraz wykładowców, absolwentów i studentów szkół artystycznych.

#### od 16 do 30 stycznia Galeria + Lex Drewiński – wystawa plakatów



wernisaż: 16 stycznia, godz. 18.00  
Wystawa prac jednego z najbardziej cenionych plakacistów, którego maksyma brzmi: „W plakacie odejmować znaczy dodawać.”  
Prace Lexa Drewińskiego są rozpoznawalne dzięki niepowtarzalnej syntetycznej formie znaku graficznego, którym zwięźle pointuje prowadzony w plakacie temat. Wyróżnia je ascetyczne traktowanie formy i barwy, głębokie intelektualnie, często ironiczne przesłanie. Spoza tych atrakcyjnych, mimo drakońskiej oszczędności środków, form wylania się postać projektanta wrażliwego na współczesne problemy polityczne i społeczne, aktywnego komentatora – mentora naszych czasów. Mądre piękno. Warto zobaczyć.

wstęp wolny



## TEATR ŚLĄSKI

ul. Rynek 2  
tel. 32 258 89 92  
e-mail: teatrslaski@teatrslaski.art.pl  
www.teatrslaski.art.pl

### Duża Scena

#### 2, 3, 31 stycznia

Wiliam Shakespeare, **Poskromienie złoŃnicy**  
godz. 18.00

#### 7 stycznia

Sofokles, **Król Edyp**  
godz. 10.00, 12.00

#### 8 stycznia

Sofokles, **Król Edyp**  
godz. 10.00

#### 10 stycznia

Ray Cooney, **Mayday II**  
godz. 18.00

#### 11 stycznia

**Rigoletto**, goŃcinnie Opera Ńlaska w Bytomiu  
godz. 18.00

#### 12 stycznia

Wiliam Shakespeare, **Romeo i Julia**  
godz. 10.00, 12.45

#### 15, 16, 17 stycznia

Aharon Appelfeld, **Badenheim 1939**  
godz. 18.00

#### 18 stycznia

**Baron cygański**, goŃcinnie Opera Ńlaska w Bytomiu  
godz. 18.00

#### 20, 21 stycznia

Fiodor Dostojewski, **Zbrodnia i kara**  
godz. 10.00

#### 24 stycznia

Ray Cooney, **Mayday**  
godz. 16.00

#### 28, 29 stycznia

Ray Cooney i John Chapman, **Nie teraz, kochanie**  
godz. 18.00

### Scena Kameralna

#### 6, 7, 26, 27 stycznia

Michał Witkowski, **Barbara Radziwiłłówna z Jaworzna Szczakowej**, godz. 18.30

#### 8, 9 stycznia

Jacek Rykała, **Mleczarnia**  
godz. 18.30

#### 12, 29 stycznia

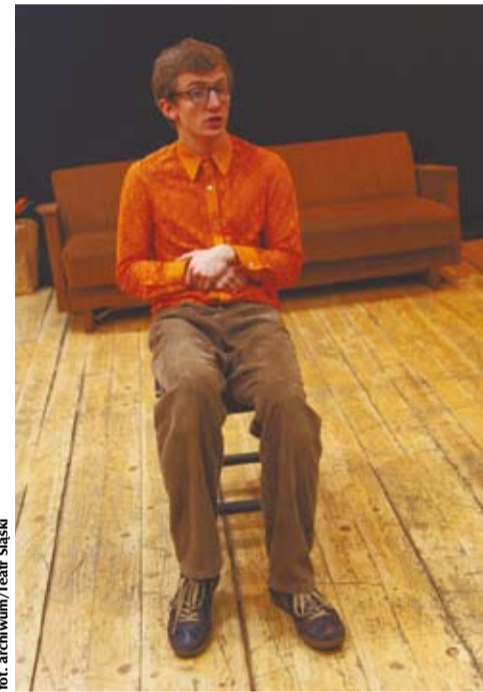
Eric-Emmanuel Schmitt, **Oskar i pani Róża**  
godz. 10.00, 12.45

#### 14 stycznia

Eric-Emmanuel Schmitt, **Oskar i pani Róża**  
godz. 10.00

#### 16, 17, 21, 22 stycznia

Woody Allen, **Zagraj to jeszcze raz**  
godz. 18.30



for. archiwum/Teatr Ńlaski

#### 23 stycznia

Tomasz Man, **Świat jest skandalem**  
godz. 18.30

#### 24 stycznia

Tomasz Man, **Świat jest skandalem**  
godz. 19.00

#### 30 stycznia

Eric-Emmanuel Schmitt, **Oskar i pani Róża**  
godz. 18.30



for. archiwum/Teatr Ńlaski

Aharon Appelfeld, **Badenheim 1939**



## TEATR LALKI I AKTORA ATENEUM

ul. św. Jana 10  
tel: 32 253 82 21  
e-mail: biuroateneum@o2.pl  
www.ateneum.art.pl

### Scena Ateneum

**3, 23 stycznia**  
Skarb Babuchy Burczymuchy, godz. 16.00

**5, 29 stycznia**  
Skarb Babuchy Burczymuchy, godz. 9.30

**6, 7 stycznia**  
Dziadek do orzechów, godz. 9.30

**8 stycznia**  
Piękna i Bestia, godz. 9.30

**9, 30 stycznia**  
Piękna i Bestia, godz. 16.00

**10 stycznia**  
Klonowi bracia, godz. 16.00

**12, 21 stycznia**  
Klonowi bracia, godz. 9.30

**13 stycznia**  
Wesołe historie, godz. 9.30

**14, 19 stycznia**  
Dokąd pędzisz, koniku?, godz. 9.30

**15, 20 stycznia**  
Jak pingwiny arką popłynęły, godz. 9.30

**16 stycznia**  
Jak pingwiny arką popłynęły, godz. 16.00

**17 stycznia**  
Tygrys Pietrek, godz. 16.00

**22 stycznia**  
Dziadek do orzechów, godz. 9.30

**24 stycznia**  
O Smoku Grubeloku, godz. 16.00

**26 stycznia**  
O Smoku Grubeloku, godz. 9.30

**27 stycznia**  
Ballady i romanse, godz. 9.30

**28 stycznia**  
Tygrys Pietrek, godz. 9.30

**31 stycznia**  
Pchła Szachrajka, godz. 16.00

### Galeria Ateneum

**9 stycznia**  
Żywioty, godz. 11.30

**12, 21 stycznia**  
Pchła Szachrajka, godz. 9.30

**14, 19 stycznia**  
Żywioty, godz. 9.30

**16 stycznia**  
Skarb Babuchy Burczymuchy, godz. 11.30

**19 stycznia**  
Żywioty, godz. 9.30

**23 stycznia**  
Wesołe historie, godz. 11.30

**26 stycznia, Wesołe historie, godz. 9.30**

### Żywioty, Piękna i Bestia

Po kilkumiesięcznej przerwie na afisz Teatru Ateneum wracają „Żywioty” Karela Brožka oraz „Piękna i Bestia” Krystyny Jakóbczyk. Pierwszy z tytułów czekał na zakończenie remontu w Galerii, bowiem przedstawienie zrealizowane zostało z myślą o jej nietypowej przestrzeni, pozwalającej na zatarcie granicy między sceną a widownią. Spektakl przybliża najmłodszym podstawowe zjawiska związane z otaczającym nas światem. Wykorzystano tu m.in. dziecięce zabawy, przysłowia i porzekadła, odnoszące się do pojęć Ziemi, Powietrza, Ognia i Wody, ale także inspiracje tekstami Leonarda da Vinci czy Sun Al Parka; „żywy” dźwięk didgeridoo – instrumentu australijskich Aborygenów (uważanego za najstarszy instrument dęty na świecie) – przywołuje symbolicznie pamięć ludzkości. Twórcy widowiska starali się też sprawić, aby dzieci – poprzez lekką i niewymuszoną jego formę – odczuli siłę i emocje, jakie wywołuje muzyka w połączeniu z elementami ruchu scenicznego. Żywioty to temat intrygujący i niezwykle pojemny, prowokujący filozoficzną refleksję, ale i natychmiastowe skojarzenia z codziennym bytem, bo przecież wszystkie te cztery elementy towarzyszą nam nieustannie, od narodzin aż po kres życia. I choć zwykle się nad tym nie zastanawiamy, stąpamy po ziemi, biegnąc do szkoły i pracy, irytujemy się z powodu kamienia, o który właśnie się potknęliśmy, oddychamy mniej lub bardziej czystym powietrzem, ciesząc się z wiatru w upalny dzień i martwiąc, że hałniak przyprawia nas o ból głowy, ogrzewamy



for. archiwum/Teatr Ateneum

zmarznięte dłonie przy kominku, wystawiamy twarze do słońca i z radością pluskamy się w morzu, ale krzywimy na wiosenne roztopy i przemoczone buty. Można by tak wymieniać bez końca, jak nieskończony jest świat. Nieskończona jest też historia miłości, którą od tysiącleci opowiadamy na różne sposoby. „Piękna i Bestia” (scenariusz oparty na motywach baśni tokańskiej w opracowaniu Italo Calvino) to opowieść o dojrzeniu i sile miłości, która potrafi zdziałać cuda, o tym, jak ważny jest drugi człowiek, i że warto spojrzeć na niego uważniej – odrzucić pozory i stereotypy, zajrzeć w głąb serca; o tym, że zło musi zostać ukarane, a na końcu zawsze zwycięża dobro... To prawdy oczywiste, a nawet banalne, ale przecież warto je przypominać, szczególnie młodemu widzom. Tym bardziej, że w gonitwie codziennego życia tak łatwo gubimy ideały. Liryczna, lecz pełna napięcia i dramatycznych zdarzeń akcja oraz wyraziste postaci sprawiają, że w spektaklu humor przeplata się z refleksją. Inscenizacja cieszy oko atrakcyjną plastyką znakomitej słowackiej scenografki, Evy Farkašovej, której sceniczne obrazy mocno zapadają w pamięć.  
(Renata Chudecka, Ateneum)



## KINOTEATR RIALTO

ul. św. Jana 24  
tel. 032 25 04 31 kasa/rezerwacja  
e-mail: rezerwacja@rialto.katowice.pl  
www.rialto.katowice.pl

### W styczniu

**od 8 do 13 stycznia**  
Retrospektywa filmów Volkera  
Schlöndorffa



for. Yushi Ueda/archiwum prywatne VS

Jeden z najważniejszych twórców kina światowego. Wraz z Wernerem Herzogiem, Reinerem Wernerem Fasbinderem oraz Wimem Wendersem współtworzył niemiecką Nową Falę, która w drugiej połowie lat 60-tych dokonała przełomu w niemieckim kinie. Twórca głęboko zanurzony w literaturze. Ze znakomitym skutkiem przenosił na ekran powieści tak wybitnych autorów jak: Gunter Grass („Blaszany bębenek” – Oscar 1979 r.), Marcel Proust („Miłość Swanna”), Max Frish („Homo Faber”) czy Robert Musil („Niepokoje wychowanka Torlessa”). Drugi nurt jego twórczości wiąże się z tematyką polityczno-społeczną; nurtu zalicza się tu m.in. „Utraconą część Katarzyny Blum”, „Legendę Rity” oraz „Strajk”.

#### Program:

**8 stycznia**  
Niepokoje wychowanka Törlessa, Niemcy 1965, 85 min., godz. 18.00

**9 stycznia**  
Utracona część Katarzyny Blum, RFN 1975, 105 min., godz. 18.00

**10 stycznia**  
Blaszany bębenek, RFN/Polska/Francja/Jugosławia 1979, 144 min. godz. 17.30

**11 stycznia**  
Miłość Swanna, Francja/RFN 1985, 110 min. godz. 18.00

**12 stycznia**  
Homo Faber, Niemcy/Francja/Grecja 1991, 117 min., godz. 18.00  
Legenda Rity, Niemcy 2000, 103 min. godz. 20.15

**13 stycznia**  
Strajk, Niemcy-Polska 2005, 104 min., godz. 18.00  
Ulzhan, Niemcy 2007, 105 min. godz. 20.00

Bilety: na pojedyncze seanse - 12 zł (ulgowo), 13 zł (normalne), karnet na wszystkie filmy - 45 zł

### Filmowy Klub Seniora

**10 stycznia**  
Wojna domowa, reż. S. Elliot, Wielka Brytania 2008, 93 min.  
Młody John Whittaker (Ben Barnes) przyjeżdża do rodzinnego domu w Anglii, by przedstawić swojej rodzinie żonę, Laritę (Jessica Biel). Nie podoba się ona jednak jego matce (Kristin Scott Thomas), która u boku syna widziałaby ułożoną dziewczynę z brytyjskiej arystokracji, zamiast dwukrotnie zamężnej, ściągającej się zawodowo Amerykanki. Jej głośny sposób bycia, cięty język i niezwykła uroda wnoszą do posiadłości Whittakerów powiew świeżości, który nie odpowiada pani Whittakerowi, tajemniczemu ojcu Johna (Colin Firth), który nie przejawiał do tej pory najmniejszych oznak zainteresowania rodziną. Teściowie i synowa będą stosowały nie zawsze eleganckie środki, by nawet w drobnych kwestiach postawić na swoim.



**24 stycznia**  
Ostatnia akcja, reż. M. Rogalski, Polska 2009, 95 min.  
Juliusz Machulski – twórca kultowych polskich komedii takich, jak „Seksmisja”, „Killer” czy „Vinci” – tym razem jako producent, przedstawia Jana Machulskiego, legendarnego kasiarza Kwinto, w jego ostatniej roli.  
„Ostatnia akcja” to dynamiczna i zabawna komedia, pełna zwrotów akcji i finału jakiego nikt się nie spodziewa. Opowiedziana z niezwykłym poczuciem humoru historia więzi między wnukiem, który zadziera z niewłaściwymi ludźmi, a dziadkiem, który zamierza wyciągnąć go z opresji tzw. „sposobem”, wywołuje niekończące się salwy śmiechu.



Bilety: 5 zł (seniorzy), 12 zł (uczniowie i studenci), 13 zł (reszta świata)



## CENTRUM SZTUKI FILMOWEJ



ul. Sokolska 66  
tel. 32 258 05 08 (program),  
e-mail: kasa@csf.katowice.pl  
www.csf.katowice.pl

## W styczniu

**8 stycznia, godz. 18.00**  
**Seans wspomnień w 43. rocznicę**  
**śmierci Zbigniewa Cybulskiego**

8 stycznia 2010 roku przypada 43. rocznica tragicznej śmierci Zbyszka Cybulskiego – aktora, który zrewolucjonizował polskie aktorstwo; zagrał u większości mistrzów polskiej sztuki reżyserskiej – Andrzeja Wajdy, Wojciecha Hasa, Kazimierza Kutza, Tadeusza Konwickiego, Janusza Morgensterna, Jerzego Kawalerowicza i zaszł w wszystkich barwnym życiu. Z perspektywy czasu tym wyraźniej widać, jak magnetyczne i nowoczesne były jego środki aktorskiego wyrazu.



fot. archiwum / CSF

Na wspomnieniowym seansie proponujemy **Do widzenia, do jutra** (Studio Filmowe Kadr 1960, 80 min.) w reżyserii Janusza Morgensterna – romantyczną i ulotną historię miłości studenta do Marguerite, uroczej, niedosiężnej córki konsula, która wyjeżdża z Polski. Młodzi chcą spędzić ze sobą kilka ostatnich godzin. Sceny realizowane w autentycznych gdańskich piwnicach studenckich, z udziałem twórców i aktorów, utrwaliły niepowtarzalne zjawisko teatryków Bim-Bom i Co To, działających w drugiej połowie lat 50. Debiut reżyserski Janusza Morgensterna, uhonorowany został I nagrodą za reżyserię na MFF w Stratford w 1961 roku i nagrodą „Srebrnego Bumerangu” za zdjęcia na festiwalu w Melbourne w 1962 roku. Scenariusz napisał, wspólnie z Bogumiłem Kobiela i Wilhelmem Machem, Zbigniew Cybulski.

Motywy przewodnim dokumentu **Katowice Zbyszka Cybulskiego** (Instytucja Filmowa „Silesia Film” 2004, 36 min.) w reżyserii Wojciecha Sarnowicza, są związki aktora z Katowicami. Miasto odegrało istotną rolę w jego biografii: po raz pierwszy – tuż po wojnie, gdy rodzina Cybulskiego znalazła tu swój drugi dom po wygnaniu ze wschodnich rubieży, po raz drugi – po śmierci aktora. Cybulski bowiem został pochowany w Katowicach, na cmentarzu przy ul. Sienkiewicza. W filmie oglądamy archiwalne zdjęcia z pogrzebu aktora; tłumy, które szły w kondukcje pogrzebowym oraz pożegnania wygłoszone przez Gustawa Holoubka. Aktora wspominają m.in. Marek Kobiela, Kazimierz Kutz, Alina Janowska, Andrzej Wajda i Jacek Fedorowicz. Po raz pierwszy o zmarłym bracie zgodził się opowiedzieć Antoni Cybulski.

bilety: 8 zł

**14-21 stycznia**  
**Filmoteka Śląska** przedstawia: Przegląd filmów kostiumowych

**14 stycznia**  
**wernisaż wystawy kostiumów Barbary Ptak**,  
godz. 18.00

**Noce i dnie**  
(reż. J. Antczak, Polska 1975, cz. I – 125 min.),  
godz. 19.00

**15 stycznia**  
**Moulin Rouge**  
(reż. B. Luhrmann, Australia 2001, 126 min.),  
godz. 19.00

**16 stycznia, godz. 19.00**  
**Premiera sezonu 2009/2010: „Carmen”** Georges Bizet  
(czas trwania: 4 godz., dwie przerwy)  
„Jedną z najpopularniejszych oper wszech czasów, Carmen, opowiada o namiętności, przemocy i rasizmie oraz ich nieoczekiwanym następstwie: wolności” – mówi Richard Eyre, reżyser przedstawienia opery Bizeta, utytułowany twórca filmowy, telewizyjny i teatralny, pięciokrotnie laureat brytyjskiej Nagrody Oliviera. „Ta opera to niezaprzeczalnie jedno z największych dzieł sztuki. Jest zmysłowa pod każdym względem. Może być też szokująca” – dodaje Eyre.

The Metropolitan Opera: Live In HD – transmisja na żywo z Metropolitan Opera w Nowym Jorku  
Proponujemy śląskim melomanom wyjątkowe wydarzenie – transmisję na żywo z Metropolitan Opera w Nowym Jorku.

Nowy sezon w tej jednej z najsłynniejszych scen operowych świata przedstawia się wyjątkowo atrakcyjnie – pokazane zostaną największe opery, w których wystąpią znakomite gwiazdy. Cykl otwiera „Carmen” Georgesa Bizeta, w której u boku Barbary Frittoli, Eliny Garančy i Roberto Alagny wystąpi polski baryton Mariusz Kwiecień.

Przedsięwzięcie The Metropolitan Opera: Live in HD zadebiutowało w 2006 roku pokazem „Czarodziejskiego fletu” Wolfganga Amadeusza Mozarta. Metropolitan Opera (zwana w skrócie Met) nawiązała w ten sposób do bogatej, ponad 70-letniej tradycji transmisji radiowych z tej sceny. Spektakl obejrzało 30 tys. widzów, zgromadzonych w 150 salach na terenie Stanów Zjednoczonych. Ogromny sukces kasowy i frekwencyjny tego wydarzenia sprawił, że wkrótce przyłączyły się do niego kolejne kina i teatry, także spoza Nowego Świata. Obecnie sygnał z Met odbierany jest w Japonii, Kanadzie i siedmiu krajach europejskich.

„The Los Angeles Times” opisał to wydarzenie jako „nową jakość w sztuce”. Recenzje były entuzjastyczne. Teraz stworzony przez Met nowy wymiar sztuki mogą poznać także śląscy melomani.

Metropolitan Opera to jeden z najsłynniejszych teatrów operowych świata. Znajduje się w Centrum Lincolna dla Sztuk Wykonawczych (The Lincoln Center for the Performing Arts), który to kompleks położony jest pomiędzy zachodnią 62. i 65. ulicą oraz alejami Columbus i Amsterdam. Jego historię tworzyli i tworzą największy śpiewacy, dyrygenci, reżyserzy i scenografowie. Debiutował tu Enrico Caruso; sławę zdobywali Maria Callas, Renata Tebaldi czy Carlo Bergonzi, a za dyrygenckim pulpitem stawał sam Arturo Toscanini, Gustaw Mahler i wielu innych. Scena gościła niemal wszystkie wybitne gwiazdy operowe. Debiut na deskach Met to marzenie wszystkich wykonawców, a spełnienie go otwiera drogę do międzynarodowej kariery. Nowojorskie spektakle to wydarzenia artystyczne nieprzeciętne zarówno pod względem wokalnym, jak i aktorskim. W przedstawieniach, reżyserowanych przez takie znakomitości, jak Franco Zeffirelli czy Laurent Pally biorą udział największe współczesne gwiazdy sceny operowej.

**17 stycznia**  
**Pokój z widokiem**  
(reż. J. Ivory, Wielka Brytania 1985, 130 min.),  
godz. 19.00

**18 stycznia**  
**Tess** (reż. R. Polański, Francja/Wielka Brytania 1979, 170 min.), godz. 19.00

**19 stycznia**  
**Wiek niewinności** (reż. M. Scorsese, USA 1993, 135 min.), godz. 19.00

**20 stycznia**  
**Amadeusz**  
(reż. M. Forman, USA 1984, 158 min.)  
godz. 19.00

**21 stycznia**  
**Vatel** (reż. R. Joffe, Francja/USA 2000, 100 min.),  
godz. 19.00

bilety: 40 zł

**23 stycznia, godz. 18.00**  
**Future Shorts Extra 06**

Pokazy krótkich filmów ze światowego obiegu  
Po grudniowym okresie podsumowań, Future Shorts wraca w styczniu z nowym, elektryzującym programem. Tym razem zobaczyć będzie można m.in.

**Rabbit Punch** (reż. Kristian Andrews), w którym świetna animacja łączy się z dramatyczną historią o dylematach młodości doświadczanych przez dwóch lobuzów z sąsiedztwa oraz  
**The Girl with the Yellow Stockings** (reż. Grzegorz Muskala), gdzie idylla dnia

spędzanego przez młodą parę w łóżku zostaje niespodziewanie zakłócona przez... oświadczyzny chłopaka.

Prócz tego pokażemy **The Lost Tribes Of New York City** (reż. Carolyn & Andy London) – zbiór wywiadów przeprowadzonych na ulicach słynnego miasta z bardzo nietypowymi rozmówcami.



fot. archiwum / CSF

W programie zagości także finalista pierwszej edycji Festiwalu Polskich Filmów Krótkometrażowych Short Waves – **Ziętek** (reż. Bartosz Blaschke) – opowieść o Bogdanie Ziętku, który ubóstwia piękne kobiety, dlatego postanowił stworzyć swój własny harem pełen drewnianych figur...

Tyle i jeszcze więcej przyniesie wam w styczniu Future Shorts!

bilety: 10 zł normalny, 7 zł ulgowy  
www.futureshorts.pl



## TEATR KOREZ

pl. Sejmu Śląskiego 2  
tel. 32 209 00 88  
e-mail: biuro@korez.art.pl  
www.korez.art.pl

## W styczniu

**3, 10 stycznia**  
**Cholonek** wg Janoscha  
godz. 12.00

**4 stycznia**  
**Cholonek** wg Janoscha, godz. 19.00



fot. archiwum/Teatr Korez

**8 stycznia**  
Y. Reza: **Sztuka**  
godz. 19.00

**9 stycznia**  
T. Jachimek: **Kolega Mela Gibsona**  
godz. 19.00

**13, 20, 21 stycznia**  
Jim Cartwright: **2**  
godz. 19.00

**14 stycznia**  
B. Schaeffer: **Kwartet dla 4 aktorów**  
godz. 19.00

**15 stycznia**  
B. Schaeffer: **Scenariusz dla 3 aktorów**  
godz. 19.00

**17 stycznia**  
Jim Cartwright: **2**, godz. 20.00

## CAMERATA SILESIA



al. Wojciecha Korfantego 14  
tel. 032 206 97 97  
e-mail: biuro@camerata.silesia.pl  
www.camerata.silesia.pl

## W styczniu

**11 stycznia**  
**„...i już po świętach”** – kolędowa śpiewogra  
godz. 18.00, Sala Koncertowa PSM I i II stopnia  
im. M. Karłowicza

wstęp wolny

**17 stycznia**  
**Msza św. w intencji śląskich środowisk**

**gospodarczych**, po Mszy św. koncert kolęd w opracowaniu Krzysztofa Baculewskiego  
godz. 11.00, krypta Archikatedry Chrystusa Króla

**18 stycznia**  
**„...i już po świętach”** – kolędowa śpiewogra,  
godz. 18.00  
MDK Szopienice-Giszowice

wstęp wolny



## IPIUM SILESIA

ul. 3 Maja 31 a  
tel. 32 258 90 49  
e-mail: ipium@silesia.art.pl  
www.silesia.art.pl

### W styczniu

W związku z Rokiem Chopinowskim realizowana od ponad roku comiesięczna prezentacja twórczości Fryderyka Chopina w wykonaniu młodych laureatów konkursów będzie kontynuowana w nowym cyklu **Niedziela z Chopinem**. Zapraszamy 10 stycznia o godz. 12.00 do Muzeum Archidiecezjalnego.

Rok 2010 obchodzony jest również na świecie jako rok Roberta Schumanna – genialnego rówieśnika i admiratora Chopina. Pierwszy z koncertów poświęconych utworom Schumanna odbędzie się 18 stycznia w Studiu Koncertowym Polskiego Radia.

**Wieczór z klawesynem** zainauguruje – 14 stycznia o godz. 18.00 – pierwsza dama polskiej klawesynistki Elżbieta Stefańska. Młoda polską wiolinistkę reprezentować będzie laureatka I nagrody ostatniego Międzynarodowego Konkursu Smyczkowego im. H. Wieniawskiego – Agata Szymczewska, która wraz z pianistką Justyną Danczowską wystąpi 24 stycznia o godz. 18.00 w Sali Koncertowej Akademii Muzycznej.

20 stycznia o godz. 18.00 w auli Liceum Ogólnokształcącego im. A. Mickiewicza – w ramach cyklu **Szkice do opery** – usłyszymy "Straszny



Agata Szymczewska

dwór" Stanisława Moniuszki wykonaniu wybitnych wokalistów.

Fragmenty operetki **Hrabina Marica** (26 stycznia o godz. 17.00 w Bibliotece Śląskiej) oraz **koncert karnawałowo-noworoczny** (17 stycznia o godz. 17.00 w MDK „Koszutka”) dopełnią repertuar „Silesii”.

Serdecznie zapraszamy na wszystkie koncerty! (epż)



Narodowa Orkiestra Symfoniczna  
Polskiego Radia  
w Katowicach

## NOSPR

pl. Sejmu Śląskiego 2  
tel. 32 251 89 03  
e-mail: nospr@nospr.org.pl  
www.nospr.org.pl

### W styczniu

#### 10 stycznia Poranek noworoczny

dyrygent – Jacek Kasprzyk  
soliści: Iwona Hossa, Iwona Sobotka, Urszula Kryger, Adam Zdunikowski, Adam Kruszewski, Rafał Bartmiński, Leszek Skrla  
Zespół Śpiewaków Miasta Katowice Camerata Silesia (kierownik – Anna Szostak)  
komentator – Marcin Majchrowski

#### W programie:

Johann Strauss – Zemsta nietoperza (wersja estradowa)  
godz. 12.00,  
sala koncertowa im. Grzegorza Fitelberga, GCK

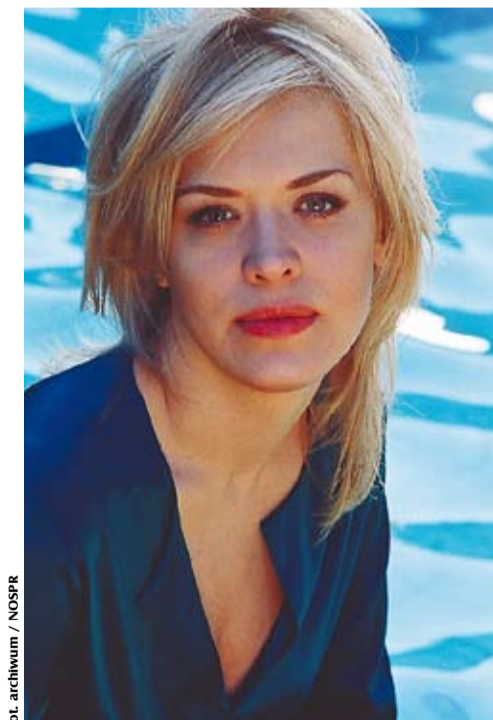
Bilety: 60 zł, 30 zł (ulgowe) – dostępne w kasie NOSPR, kasie Teatru Śląskiego, punktach Ticketportal oraz www.ebilet.pl, www.ticketportal.pl

#### 15 stycznia Koncert

dyrygent - Michał Klauza  
solistka - Olga Kern

#### W programie:

Musorgski – Świt nad rzeką Moskwą z op. Chowańszczyzna  
Rachmaninow – IV Koncert fortepianowy g-moll op. 40



Olga Kern

Szostakowicz – XI Symfonia g-moll Rok 1905 op. 103  
godz. 19.30  
sala koncertowa im. Grzegorza Fitelberga,  
pl. Sejmu Śląskiego 2

Bilety: 30 zł, 15 zł (ulgowe) dostępne w kasie NOSPR, kasie Teatru Śląskiego, punktach Ticketportal oraz www.ebilet.pl, www.ticketportal.pl



## PAŁAC MŁODZIEŻY

ul. Mikołowska 26  
tel. 32 251 85 93  
e-mail: ipm@pm.katowice.pl  
www.pm.katowice.pl

### W styczniu

#### 5 stycznia

wykład z **ekologii** dla uczniów gimnazjum i szkół ponadgimnazjalnych  
godz. 12.00, sala audio lub teatr

#### 7 stycznia

wykład **Przygotowanie do olimpiady fizycznej**  
godz. 15.00, sala 45

#### 12 stycznia

wykład **Jak powstaje nowy organizm – zanim przyjdziemy na świat** (dr Weronika Rupik, UŚ)  
godz. 12.00, sala audio lub teatr

#### 14 stycznia

**XXXII Wojewódzki Drużynowy Turniej z Fizyki**  
godz. 10.00, sala audio

#### 19 stycznia

wykład **Portrety najeźdźców – zwierzęta inwazyjne** (dr Beata Węgrzynek, UŚ)  
godz. 12.00, sala audio lub teatr

#### 26 stycznia

wykład **Wzajemne powiązanie układów nerwowego i hormonalnego**  
(dr Agnieszka Zawisza-Raszka, UŚ)  
godz. 12.00, sala audio lub teatr

#### 28 stycznia

**XXXII Wojewódzki Drużynowy Turniej z Fizyki** etap III (zadaniowy)  
godz. 13.00-16.00, sala audio, 45, 47

#### od 18 do 20 stycznia

przesłuchania: „Herody” – Festiwal i Konkurs Widowisk Kolędniczych im. Jana Dormana

#### Festiwal Herody

Festiwal „Herody” powstał z fascynacji tradycją bożonarodzeniową, teatrem ludowym, jego klimatem, niepowtarzalną ekspresją i atmosferą. Organizatorzy, tworząc Festiwal, nie zapominają o prekursorze i moderatorze idei „festiwali herodów”, znakomitym twórcy teatru, Janie Dormanie, który wykreował herodowe prezentacje w Będzinie, przenosząc tradycję świętowania Godów z Podbeskidzia w środowisko miejskie Zagłębia. Pałac Młodzieży wraz ze Stowarzyszeniem Czasu Wolnego Dzieci i Młodzieży, organizując „Herody”, kontynuuje tę tradycję, zachęcając jednocześnie uczestników do tworzenia nowych jakości artystycznych, widząc w niej wiele aspektów wychowawczych.

Festiwal kulturowo zachowane tradycje ludowe, zachęca do tworzenia nowych

#### 22 stycznia

Finał Festiwalu i Konkursu Widowisk Kolędniczych im. Jana Dormana  
godz. 12.00, sala teatralna

### Wystawy

#### Galeria Akwarela

**do 7 stycznia**, w godz. 12.00-16.45

**IX Wojewódzki Konkurs na Szopkę** w małej formie rzeźbiarskiej "Mała, Mniejsza i Najmniejsza" – pokonkursowa wystawa szopek

#### od 14 do 26 stycznia

Różnorodności – różne techniki plastyczne  
Magdaleny Sołtyś

#### Studio Piosenki „Debiuty”

Studio Piosenki „Debiuty” działa w Pałacu Młodzieży nieprzerwanie od października 1992 roku. W ciągu swej działalności wykształciło ok. 600 wokalistów. Wielu z nich śpiewa na scenach polskich i zagranicznych. Dzieci i młodzieżowi śpiewacy uczestniczą w koncertach, stają też w szranki konkursowe. Pałacowi Młodzieży w Katowicach, a i Śląskowi przysporzyli parę nagród, m.in. na VII Ogólnopolskim Festiwalu Muzyki Rozrywkowej „O Złote Szarlotki Podhalańskie” w Krościenku (I miejsce – Roman Kańtoch, II miejsce – Paweł Osada), na XXI Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Dziecięcej, Młodzieżowej w Koszęcinie i Woźnikach (III miejsce – Roman Kańtoch), na XXV Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Dziecięcej w Izbicy Kujawskiej (tytuł laureata w najmłodszej kategorii – Martyna Wąsik, 6 lat), udział w spektaklu „Oczekiwanie” w czasie Bytomskich Manewrów Patriotycznych.  
(M. Rogala)

– inspirowanych wspomnieniami dziadków i pradziadków, nowego spojrzenia na teatralne widowisko bożonarodzeniowe, herodową zabawę.

Przedsięwzięcie adresowane jest do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych średnich, dzieci i młodzieży zgromadzonych w domach kultury, świetlicach środowiskowych lub spontanicznie organizujących się z okazji Świąt Bożego Narodzenia w szkołach.

Dzięki naszemu festiwalowi, „Herody” – wykreowane niegdyś przez J. Dormana – żyją dalej, a jego uczestnicy i widzowie mają znakomitą okazję do radosnej, teatralnej, edukacyjnej zabawy, do tworzenia pomostu „między dawnymi, a nowymi laty”.

Każda prezentacja trwa ok. 25 minut.



fol. archiwum / Pałac Młodzieży



## MDK „KOSZUTKA”

ul. Grażyńskiego 47  
tel. 32 258 92 00  
e-mail: domkultury@mdkkoszutka.pl  
www.mdkkoszutka.pl

### W styczniu

#### 5, 19 stycznia

**Akademia Baśni** dla dzieci szkolnych warsztaty interdyscyplinarne dla dzieci szkolnych godz. 9.30

wstęp płatny

#### 11 stycznia

**Warsztaty Dziennikarskie** dla młodzieży godz. 16.00

karnet

#### Salon Artystyczny „Ciepło, zimno, lirycznie”

– spotkanie z poetą Adamem Ziemianinem (prowadzi – Maciej Szczawiński) godz. 17.00

wstęp wolny

#### 12, 26 stycznia

**Akademia Baśni** dla przedszkolaków interdyscyplinarne warsztaty dla przedszkolaków godz. 9.30

wstęp płatny

### Zaproszenie do Salonu Artystycznego

19 stycznia gościem Salonu Artystycznego MDK „Koszutka” będzie Olga Bończyk – polska aktorka teatralna, filmowa i wokalistka, absolwentka wydziału wokalo-aktorskiego Akademii Muzycznej we Wrocławiu. W 1999 roku wzięła udział w koncercie „Debiuty” podczas XXXVI Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu. Jako aktorka uznanie szerszej publiczności zdobyła

dzięki roli doktor Edyty w popularnym serialu TVP2 „Na dobre i na złe”. Na stałe współpracuje z teatrami warszawskimi (m.in. teatrami Rampa i Roma). Przez wiele lat koncertowała z zespołem Spirituals Singers Band. Od marca 2007 w TVP2 prowadziła program SmaczneGO! W 2008 roku brała udział w III edycji programu „Jak Oni Śpiewają”. Gorąco zapraszamy!



## MDK „BOGUCICE - ZAWODZIE”

ul. Marcinkowskiego 13  
tel. 32 255 32 44  
e-mail: mdk@mdkzawodzie.pl  
www.mdkzawodzie.com

### W styczniu

#### 10 stycznia

koncert pt. **Kolędy z Zespołem Akordeonistów „Katowice-Kleofas”** godz. 17.00

#### 12 stycznia

**koncerty solistyczno-kameralne** dla dzieci współorganizowane z Instytucją Promocji i Upowszechniania Muzyki „Silesia” pt. **„Rytmy taneczne w muzyce artystycznej”** godz. 9.15, 10.15, 11.15

#### 13 stycznia

**koncert solistyczno-kameralny** dla młodzieży organizowany we współpracy z Filharmonią Śląską pt. **„Formy operowe – recytatyw, aria, duet”**, godz. 13.45

#### 18 stycznia

**Koncert Rodzinny dla Trzech Pokoleń** pt. **„W karnawałowym nastroju – od kankana do...”**, godz. 17.30

#### 22 stycznia

**Oko w oko z mistrzem** – spotkanie cykliczne dla młodzieży: harfistka Agnieszka Kaczmarek-Białic, godz. 13.45

#### 22 stycznia

**otwarcie wystawy malarstwa Erwina Sówki** połączone ze spotkaniem z autorem wystawa czynna do 15 lutego godz. 17.30

#### 26 stycznia

impreza z nowego cyklu „Poznajmy się” – **spotkanie członków Klubów Seniora z Zawodzia i Bogucic z Seniorami z gminy Kobiór** godz. 11.00

#### 28 stycznia

**Zawodziański Klub Dyskusyjny – spotkanie z Aleksandrem Martinezem** – laureatem III miejsca w programie telewizyjnym „Mam talent” prowadzenie: Małgorzata Jeruzal

#### Kolędy z Zespołem Akordeonistów „Katowice-Kleofas”

10 stycznia o godz. 17.00 serdecznie zapraszamy na koncert kolędowy w wykonaniu Zespołu Akordeonistów „Katowice-Kleofas”. W programie usłyszymy najpiękniejsze polskie kolędy i pastorałki ludowe oraz utwory dawnych mistrzów: J. S. Bacha, G. Fr. Haendla, F. Chopina, S. Moniuszki F. Fugazziego w wykonaniu młodych wirtuozów gry na akordeonie w opracowaniu Stanisława Wodnickiego.

### Erwin Sówka w MDK „Zawodzie”

Szczególnie gorąco zapraszamy 22 stycznia o godz. 17.30 na otwarcie wystawy Erwina Sówki i spotkanie z autorem – polskim malarzem prymitywistą, jedynym żyjącym twórcą Grupy Janowskiej. Erwin Sówka w swojej twórczości nawiązuje do mitów górniczych i kultury starożytnego wschodu. Przedstawią głównie akty kobiece na tle Nikiszowca, domów z tzw. „wielkiej płyty”, ogródków działkowych, górników i ich mieszkania.

Osiągnął światowy rozgłos. Jego prace prezentowane były w kraju i za granicą m.in. we Francji, Włoszech, Chorwacji, a odnaleźć je można w zbiorach m.in. Państwowego Muzeum Etnograficznego w Warszawie, Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Śląskiego w Katowicach oraz w wielu polskich i zagranicznych kolekcjach prywatnych.



fol. archiwum/MDK

Posiada biogram w Światowej Encyklopedii Sztuki Naiwnej. W oparciu o jego biografię powstało kilka filmów dokumentalnych. Lech Majewski natomiast nakręcił pełnometrażową opowieść o malarzu i Grupie Janowskiej pt. Angelus (2001). Erwin Sówka obecnie mieszka w Katowicach w dzielnicy Zawodzie.



## MDK „LIGOTA”

ul. Franciszkańska 33  
tel. 032 252 32 34  
e-mail: mdk@mdkligota.dt.pl  
www.mdkligota.dt.pl

### W styczniu

#### 6 stycznia

**Mała Filharmonia** dla uczniów szkół i przedszkolaków pt. **„Od piosenki do arii”**: Czym jest piosenka – to wiemy, a aria...? godz. 9.00, 10.00, 11.00

#### 10 stycznia

koncert noworoczny **Muzyka na Nowy Rok** w wykonaniu: Justyna Bachowska – sopran, Katarzyna Machowska – fortepian oraz uczniowie klasy śpiewu solowego Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. M. Karłowicza w Katowicach  
W programie: W.A. Mozart, G. Gershwin, V. Bellini, F. Chopin, H. Arlen oraz A. Różycki, godz. 18.00

#### 11 stycznia

**spotkanie z franciszkaninem** ojcem Damianem Szojłą, godz. 18.00

#### 14 stycznia

wyjazd dzieci do Filharmonii Śląskiej na koncert pt. **W hollywoodzkim stylu** godz. 17.00

#### 21 stycznia

**popis noworoczny uczniów** Dagmary Krężel grających na fortepianie, godz. 17.30

#### 26 stycznia

**spotkanie z Sanią Draga** – dziennikarką, wydawcą i podróżniczką godz. 18.00

### Atrakcje stycznia

Nadejście Nowego Roku zawsze wiąże się z okresem karnawałowym. Również w Miejskim Domu Kultury „Ligota” nie zabraknie takich akcentów. 10 stycznia o godz. 18.00 odbędzie się uroczysty koncert noworoczny z udziałem uczniów klasy śpiewu solowego Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. M. Karłowicza w Katowicach. W tym dniu wystąpią: Justyna Bachowska – śpiew oraz Katarzyna Nowak-Machowska – fortepian. W wyjątkową atmosferę muzyki wielkiego formatu wprowadzą nas m.in. dzieła Gershwina i Belliniego. Swoje noworoczne popisy wykonają przyszli wirtuozi gry na pianinie, a na co dzień uczniowie Dagmary Krężel. Koncert z udziałem młodych talentów będzie miał miejsce 21 stycznia o godz. 17.30. 29 stycznia o godz. 9.00 i 11.00 natomiast wyjątkowa gratka dla najmłodszych;

#### 27 stycznia

**Mała Akademia Jazzu** dla dzieci z pobliskich szkół oraz przedszkoli pt. **„Let’s go fusion”** z udziałem Bernarda Maseli – lidera zespołu The Globetrotters, kompozytora oraz wykładowcy Akademii Muzycznej w Katowicach godz. 9.30, 10.30, 11.30

#### 28 stycznia

**kolędowy popis uczniów Ireneusza Osieckiego**, grających na instrumentach klawiszowych godz. 17.30

#### 29 stycznia

**bal karnawałowy dla dzieci** z Artystycznego Studia Dziecięcego „Sezamkowo” godz. 9.00 i 11.00



fol. archiwum/MDK

#### 31 stycznia

**koncert noworoczno-kolędowy** w wykonaniu „Happy Big Band” – Orkiestry Rozrywkowej działającej przy KHW S.A. KWK „Mysłowice-Wesoła” w Mysłowicach godz. 15.00, parafie św. Ludwika Króla oraz Wniebowstąpienia NMP w Panewnikach

specjalnie dla dzieci z Artystycznego Studia Dziecięcego „Sezamkowo” odbędzie się barwny bal karnawałowy z atrakcjami. W trochę innym nastroju przebiegnie spotkanie z franciszkaninem o. Damianem Szojłą, byłym prowincjałem franciszkańskiej Prowincji Wniebowzięcia NMP w Katowicach, biblistą katolickim, tłumaczem Pisma Świętego, a także wykładowcą historii i geografii biblijnej oraz wstępu do Pisma Świętego w Wyższym Seminarium Duchownym Braci Mniejszych w Katowicach. W styczniu MDK „Ligota” organizuje również dla przedszkolaków i uczniów najbliższych szkół spotkania z muzyką. W tym miesiącu najmłodszy zapoznają się z muzyką jazzową i ariami operowymi. Serdecznie zapraszamy do skorzystania z naszej oferty!



## MDK „SZOPIENICE-GISZOWIEC”

ul. gen. Hallera 28  
tel. 32 256 84 53  
e-mail: sekretariat@mdk.katowice.pl  
www.mdk.katowice.pl

### Szopienice - Giszowiec”

(ul. Hallera 28)

**7 stycznia**

**Ręce, które leczą** – spotkanie z energoterapeutą Zbigniewem Nowakiem, godz. 12.00  
wstęp płatny

**8 stycznia**

**Bóg się rodzi...** – V Konkurs Kolęd dla Przedszkolaków, godz. 10.00

**12,13 stycznia**

**XIV Regionalny Przegląd Dziecięcych Zespołów Jasełkowych**, godz. 9.00

**15 stycznia**

**Koncert laureatów V Konkursu Kolęd dla Przedszkolaków**, godz. 10.00

**15 stycznia**

**Oczy Aldony** – koncert charytatywny uczniów X Liceum Ogólnokształcącego, godz. 17.00

**18, 25 stycznia**

**Zerówkowe kredki** – warsztaty plastyczne dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 45, godz. 10.30

**19 stycznia**

**Spektakle Krakowskiego Teatru Edukacji:** Santo Subito, Tomcio Paluszek, Sposób na szkołę, godz. 8.30, 10.30, 12.00

**22, 29 stycznia**

**Tęczowy raj** – warsztaty plastyczne dla dzieci Miejskiego Przedszkola nr 60, godz. 10.30

**27 stycznia**

**Spektakle Beskidzkiej Agencji Artystycznej** Mitologia grecka, godz. 9.00  
Zemsta, godz. 11.30

**29 stycznia**

**Spektakle Narodowego Teatru Edukacji z Wrocławia**  
W pustyni i sieci, godz. 8.15  
O krasnoludkach i sierotce Marysi, godz. 10.15  
Szukając Graala, godz. 12.00

**30 stycznia**

**Glendalough** – koncert zespołu irlandzkiego, godz. 18.00

### Filia nr 1 MDK

(ul. Obr. Westerplatte 10)

**do 8 stycznia**

**Rozedrganie** – wystawa prac Andrzeja Goryczki

**11 stycznia**

**Zabawa karnawałowa** dla uczniów ZS nr 10 w Katowicach, godz. 10.00

**14 stycznia**

Finał konkursu **Zmagania z ortografią**, godz. 11.00

**15 stycznia**

**Szopienice oczami nastolatków** – wernisaż wystawy fotografii uczniów z 13 Gimnazjum, godz. 18.00

**19 stycznia**

**Karnawałowe nastroje** – warsztaty plastyczne dla przedszkolaków z MP nr 66, godz. 10.30

**20 stycznia**

**Karnawałowe nastroje** – warsztaty plastyczne dla przedszkolaków z MP nr 65, godz. 10.30

**22 stycznia**

**Czas na śląski film dokumentalny** – problematyka poruszana przez śląskich filmowców – wykład dr Kariny Banaszkiewicz w ramach cyklu „Śląskie Horyzonty Filmowe”, godz. 11.00

**23 stycznia**

**Gracie??? Gramy!!!** – koncert amatorskich zespołów, godz. 18.00

**27 stycznia**

**Południa z poezją** – spotkanie z poetą Piotrem Zemankiem, laureatem XVI Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. M. Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, godz. 11.00

### Filia nr 2 MDK

(Plac Pod Lipami 1)

**10 stycznia**

**Spektakl Szczurołap z Hameln** w wykonaniu Teatru Drewno, godz. 18.00

**13 stycznia**

**Przystanek Nikiszowiec** – wykład Jadwigi Lipońskiej-Sajdak pt. „Zbiory Galerii Magiel – historia i plany”, godz. 17.00

**14 stycznia**

**Konkurs jasełek** – współorganizacja z ZZS nr 7 w Katowicach, godz. 9.00



**18 stycznia**

**Mała Akademia Jazzu** – warsztaty muzyczne dla przedszkolaków i gimnazjalistów, godz. 10.00, 11.30

**19 stycznia**

**Przystanek Giszowiec** – wykład Barbary Szmatłoch pt. „Dzieje rodziny Wojciecha Korfanteo”, godz. 17.00

**21 stycznia**

**Poza Kanonem** – spotkania z literaturą. Twórczość Marcina Świetlickiego, godz. 18.00

**24 stycznia**

**Koncert karnawałowy** w wykonaniu Orkiestry Kameralnej Filharmonii Śląskiej pod dyr. M. Caldiego  
W programie: Johann Strauss, Wolfgang Amadeus Mozart, Antonin Dvorak w aranżacjach Dariusza Zbocha, godz. 19.00

**31 stycznia**

**Viva flamenco!** – koncert gorących rytmów, godz. 17.00  
Wystąpią:  
Michał Czachowski – gitara flamenco, sitar, cajón  
Justyna Jarek – taniec flamenco, palmas  
Anna Patkiewicz – taniec flamenco, palmas  
Grzegorz Skiba – gitara, cajón, Palmas  
Leszek Wiśniowski – flety poprzeczne, bansuri, saksofon  
Adam Głoński – gitara basowa, tanpura  
Dobrosław Filip – cajón, palmas



## MDK „POŁUDNIE”

ul. Boya-Żeleńskiego 83  
tel. 32 209 47 72  
e-mail: mdk@mdkpoludnie.com  
www.mdkpoludnie.com

### Murcki

ul. Kołodzieja 42

**24 stycznia, godz. 17.00-19.00**

Otwarcie wystawy fotograficznej Katarzyny Olej – studentki I roku Kreaacji Mediów Cyfrowych.

### Podlesie

ul. Sołtysia 25

**16 stycznia, godz. 17.00**

**Rodziny śląskie w dawnej fotografii**

Wystawa fotografii z prywatnych zbiorów mieszkańców południowych dzielnic Katowic. Gościem specjalnym spotkania będzie „Ślązak Roku 2006” – Leszek Jęczmyk, z prelekcją o śląskich zwyczajach rodzinnych

### Piotrowice

ul. gen. Z. W. Jankego 136

**16 stycznia, godz. 14.00-20.00**

**Złotnisko – warsztaty poetyckie i konkurs jednego wiersza**

Impreza organizowana przez członków Stowarzyszenia Inicjatyw Kulturalnych „Matasfora”.  
W programie: spotkanie z Jarosławem Wiczkiewiczem, który opowie o śląskiej bajce oraz Dariuszem Zejcem – poetą, autorem kilku tomików wierszy; turniej jednego wiersza oraz koncert zespołu „Śląskie Ministerstwo Bluesa”.

od 24 stycznia do 15 marca

godz. 16.00-17.15

**Wystawa grafiki Anny Piecuch**

**wernisaż – 24 stycznia**

Anna Piecuch zajmuje się grafiką, malarstwem oraz ilustracją. Studiuje na czwartym roku ASP w Katowicach na Wydziale Grafiki Artystycznej. W trakcie studiów – w ramach stypendium Erasmus – przebywała na we Włoszech w Nova Accademia di Belle Arti Milano. Brała udział w wystawach w kraju i zagranicą (m.in. w Polish Museum of America w Chicago). Wernisaż uświetni koncert IPIUM Silesia.



grafika, Anna Piecuch



fol. archiwum/MDK

Z wystawy "Rodziny śląskie w dawnej fotografii"

### Pamiętając o Zbigniewie Cybulskim

Po raz kolejny MDK „Południe” w Katowicach i Instytucja Filmowa „Silesia Film” zapraszają na spotkanie upamiętniające rocznicę śmierci Zbigniewa Cybulskiego, wybitnego polskiego aktora filmowego i teatralnego, rodzinie bardzo mocno związanego z Katowicami. Zbigniew Cybulski zginął tragicznie 8 stycznia 1967 roku. Pochowany jest na katowickim cmentarzu przy ulicy Henryka Sienkiewicza. Jego popiersie znajduje się w Galerii Artystycznej na Placu Grunwaldzkim. Gościem specjalnym uroczystości będzie Magdalena Piekorz.  
8 stycznia, godz. 10.00  
Kostuchna, ul. T. Boya-Żeleńskiego 83



fol. archiwum/UMK



MOSiR

al. Korfantego 35  
tel. 32 258 09 70 (dział imprez)  
e-mail: organizacja.imprez@spodek.com.pl  
www.spodek.com.pl

## Spodek

30 stycznia  
The Australian Pink Floyd Show



Już po raz drugi zespół The Australian Pink Floyd Show zagra w Katowicach. Tym razem jego tournée po Polsce obejmuje cztery koncerty, podczas których zaprezentowane zostaną największe, najważniejsze, najbardziej legendarne utwory Pink Floyd! Usłyszymy materiał z klasycznych albumów „The Wall”, „Wish You Were Here”, „Animals”, „Dark Side of the Moon” oraz inne przeboje Pink Floyd! Te legendarne albumy i inne klasyki zostaną odtworzone „jota w jotę”. Widzowie będą mieli okazję zobaczyć największe jak do tej pory show – nową scenę, nowe animacje wideo, nadmuchiwanie postaci, lasery, widowiskowe wizualizacje i inne niesamowite efekty specjalne.

The Australian Pink Floyd Show przez wiele lat pracował na swój ogromny sukces, doprowadzając swój występ do perfekcji. Zespół tworzą znakomici muzycy, którzy zdecydowali się poświęcić ogromną część swojego życia, aby stworzyć fantastyczne widowisko, które zdoła sprostać legendzie. Dbałość o każdy najmniejszy szczegół, zatrudnienie techników oświetleniowych, czy akustyka Colina Norfielda, powoduje, że ich koncerty to idealna rekonstrukcja występów Floydów. Muzycy z niebywałym pietyzmem podchodzą do kwestii brzmienia, używając dokładnie tych samych instrumentów na których grali słynni Brytyjczycy. Kunszt, jak i profesjonalizm całego przedsięwzięcia docenił sam zespół Pink Floyd, który niejednokrotnie pojawiał się na koncertach TAPFS.

W 1996 roku formację spotkał niezwykle zaszczyt, grupa The Australian Pink Floyd Show została poproszona o występ na 50 urodzinach samego Davida Gilmoura, gdzie do muzyków na scenie dołączyli Richard Wright i Guy Pratt, aby wspólnie wykonać utwór Comfortably Numb! W rezultacie, Australian Pink Floyd Show jako jedyny „tribute band” zespołu Pink Floyd zyskał oficjalne uznanie formacji oraz specjalną rekomendację Davida Gilmoura.

Wszelkie informacje o sprzedaży biletów:  
tel. 32 205 25 00 (wew. 101)  
e-mail: koncerty@metalmind.com.pl  
www.metropolopolis.pl, www.metalmind.com.pl  
Sprzedaż wysyłkowa: 32 205 25 00 (wew. 187)  
shop@metropolopolis.com.pl, www.metropolopolis.pl

## Lodowisko Spodek

Ślizgawka ogólnodostępna:  
soboty i niedziele od godz. 15.00 do 17.00

bilet normalny – 5 zł  
bilet ulgowy – 3 zł

# Kolejne sukcesy 1.FC Katowice

6 grudnia 2009 roku w Czeladzi odbył się turniej eliminacyjny do Halowych Mistrzostw Polski w piłce nożnej dziewcząt do lat 19 i 16. Pierwsze na parkiet wyszły zawodniczki do lat 19. Nasze dziewczyny kolejno pokonały KKS Zabrze 5-0, Unię Racibórz 6-0, Spartę Lubliniec 3-1. Dzięki wspaniałej grze i zajęciu pierwszego miejsca awansowały do finałów, które miały miejsce 19-20 grudnia w Koninie. Przeciwniczkami 1.FC Katowice w grupie były Medyk Konin, Praga Warszawa, MUKS Tomaszów Mazowiecki oraz w drugiej grupie – Bronowianka Kraków, Zamłynie Radom, Victoria Sianów, AZS Wrocław.

Rozpoczęły się też eliminacje dla dziewcząt do lat 16. Nasze najmłodsze zawodniczki pokonały Kolejkarz Łódź 5-3 oraz Radan Zgierz 6-1 i podobnie jak ich starsze koleżanki uzyskały awans do finałów, które odbyły się w Sieradzu w dniach 19-20 grudnia. Przeciwniczkami 1.FC Katowice w grupie były drużyny Praga

Warszawa, Unia Racibórz, Sztorm Gdynia oraz w drugiej grupie – Ostrowia Ostrówek, Andrusy Lipnik, Olimpia Szczecin, Ecoren Ziemia Lubiąska.

### Plan sparingów w styczniu

Przygotowania do rundy wiosennej zawodniczek zaczynają już 11 stycznia. W sobotę 16 stycznia o godz. 14.00 na boisku Rapid 1.FC Katowice zagra przeciwko Medykowi Konin, a tydzień później, 23 stycznia o godz. 10.00 – przeciwko Unii Racibórz.

To poważne wyzwanie, gdyż Unia Racibórz to aktualny Mistrz Polski Kobiet w piłce nożnej i aktualny lider ekstraklasy, a piłkarki z Medyka Konin to wiceliderki ekstraklasy kobiet.

Serdecznie zapraszamy na mecze sparingowe z udziałem drużyny dziewcząt 1.FC Katowice.

● (ac)

Więcej informacji na stronie [www.1fc.katowice.pl](http://www.1fc.katowice.pl)

## Sportowy opłatek z Prymasem

Pierwszy opłatek sportowców z ks. Prymasem odbył się w Jego rezydencji w Warszawie w 1989 roku. Byli tam piłkarze i bokserzy warszawskich klubów. A potem już każdego roku spotykaliśmy się w różnych rejonach Polski, tradycyjnie już w styczniu, na Ogólnopolskich Opłatkach Sportowców z ks. Prymasem. Raz bywa nas więcej, innym razem mniej, ale zawsze jest choinka, kolęda, biskupi, władze polskiego sportu, olimpijczycy, sportowcy i działacze, a przede wszystkim – biały opłatek, którym siebie obdzielamy, patrząc sobie życzliwie w oczy, zapominając przynajmniej na ten czas o nienawiści i zazdrości, jednocześnie życząc sobie Bożej Opieki, dobra i szczęścia na Nowy Rok.

Zapraszamy zatem wszystkich związanych ze sportem i kochających sport **9 stycznia o godz. 11.00 do Spodka**. Niech cały sportowy Śląsk zgromadzi się na spotkaniu z ks. Prymasem, abp. Damianem Zimoniem, Prezydentem

Piotrem Uszokiem i innymi prezydentami śląskich miast, by dzielić się opłatkiem, składać życzenia, wsłuchując się w śpiew kolęd zespołu „Śląsk”. Będzie też „gwiazdka” i posiłek. ● (ks. M. Mikulski)



Ubiegłoroczne spotkanie opłatkowe z ks. Prymasem

## Żaczek Cup 2009

12 i 13 grudnia na hali MOSiR Szopienice w Katowicach odbył się mikołajkowy turniej piłki nożnej „Żaczek Cup 2009”. W turnieju wzięło udział 9 zespołów rocznika 2000 i 10 drużyn zawodników urodzonych w 2001 roku; razem ponad 250 uczestników, reprezentujących 7 miast naszego regionu: Katowice, Chorzów, Tychy, Zabrze, Dąbrowę Górniczą, Rudę Śląską oraz Kochanowice. Pierwszego dnia drużyny rocznika 2000 rywalizowały w trzech grupach eliminacyjnych oraz trzech grupach finałowych. Zwycięzcą turnieju okazała się drużyna Pioniera Tychy. Drugie miejsce przypadło drużynie Gwiazdy Ruda Śląska, natomiast kolejne trzy miejsca wywalczyły zespoły z naszego miasta: GKS, Żaczek oraz Sprint. Najlepszym strzelcem turnieju został zawodnik Gwiazdy Ruda Śląska – Denis Sobecko.

Drugiego dnia rocznik 2001 grał eliminacje systemem każdy z każdym w dwóch grupach 5-drużynowych. W finale drużyny walczyły według zajmowanych pozycji, pierwsze dwa miejsca w grupie rozegrały półfinał. W pierwszym – spotkały się Żaczek Katowice z UKS Szopienice; z tej potyczki zwycięsko wyszła drużyna z Szopienic, wygrywając 2-0. W drugim – po bardzo emocjonującym i wyrównanym meczu – Gwiazda Ruda Śląska wygrała rzutem na taśmę z GKS Tychy 2-1. W meczu o trzecie miejsce Żaczek wygrał w rzutach karnych z GKS Tychy 4-3,

w finale Gwiazda nie dała żadnych szans Szopienicom, wygrywając 4-0. Królem strzelców turnieju z rocznika 2001 został Oliver Lazar z Gwiazdy Ruda Śląska.

Turnieje przebiegały w radosnej, spokojnej atmosferze, pełnej przyjaźni pomiędzy młodymi zawodnikami, którzy dzięki takim imprezom zawiązują nowe znajomości z kolegami z innych klubów oraz innych miast. Również kibice, w postaci rodziców rywalizujących dzieci, którzy licznie przybyli do obiektu w Szopienicach, mieli wpływ na pozytywną atmosferę panującą w czasie zmagania małych piłkarzy.

Za pośrednictwem „Naszych Katowic” organizatorzy dziękują wszystkim drużynom, które rywalizowały w turnieju, za sportową postawę fair play, doping i pełne zaangażowanie w czasie meczów. ● (Jacek Burzyński)



## Rekordy Pałacu Młodzieży

Artur Pióro najlepszy polski pływak w kategorii niesłyszących, związał swoje losy z Pałacem Młodzieży w Katowicach i klubem sportowym MKS Pałac Młodzieży w Katowicach we wrześniu 2006 roku. Bardzo ciężka, systematyczna praca pod kierunkiem trenera Marka Jabczyka (byłego trenera Otylii Jędrzejczak) zaowocowała wieloma sukcesami sportowymi. Artur jest brązowym medalistą Igrzysk

Olimpijskich Osób Niesłyszących, które odbyły się tego roku na Tajwanie. W swojej karierze wielokrotnie poprawiał Rekordy Polski, Europy Juniorów, a w tym roku ustanowił Rekord Świata seniorów i osiem rekordów Europy w tej kategorii wiekowej. To nie jest ostatnie słowo, jak twierdzi trener i zawodnik, gdyż za cztery lata kolejne Igrzyska Olimpijskie będą należały do Artura. ●



100.archiwum/Pałac Młodzieży

100.archiwum/UKS